



## Professionelles Reinigen und Pflegen

für Analog- und Digitalfotografie,  
Film, Video, Scanner und Computer

## Professional Cleaning and Care

for analogue and digital photography,  
film, video, scanners and computers

## Limpieza y conser- vación profesionales

para fotografía analógica y digital,  
películas, vídeos, escáneres y computadoras

## Nettoyage et entretien professionnels

pour la photographie analogique  
et numérique, les films, la vidéo,  
les scanners et les ordinateurs

**KAISER**<sup>®</sup>  
FOTOTECHNIK

## Who is Kinetronics?

Over many years the Kinetronics Corporation, which was founded in 1973 in the USA, has earned itself an excellent reputation for high-quality anti-static cleaning products. Kinetronics products have established themselves on the market for photofinishing and cinema film projection for many years now. Building on this base, more recently cleaning products have also been developed for demanding final users, which live up to the highest „state-of-the-art“ quality standards.

Dust has always been one of the biggest enemies of photographers, whether they are professionals or amateurs. While one can keep photographic equipment free of large particles of dirt by treating the equipment carefully, one is generally completely powerless against dust. Dust on objectives and filters, inside cameras and laboratory equipment, as well as on films and camera chips, can have a considerably negative impact on the photos that are produced. Simple attempts to clean equipment are additionally complicated by static charges.

In laboratories, too, during media production, during projection, in the graphics industry, while framing pictures and in many industrial applications dust and static charges are unavoidable phenomena that accompany such processes, and consequently they have to be effectively combated.

Efficient anti-static equipment is standard on virtually all Kinetronics products. Brushes, cloths and gloves also have conductive textile and material components. The „SpeckGRABBER“ functions according to a completely different principle for removing dust and dirt particles from highly-sensitive surfaces, such as CCD/CMOS receivers and their covers in digital cameras. The sensor-style instrument has a „tip“ with high adhesive strength, which catches the dust particles without leaving any residues.

You will find information about where to buy Kinetronics products at [www.kinetronics-europe.de](http://www.kinetronics-europe.de).

## ¿Quién es Kinetronics?

La compañía Kinetronics Corporation, fundada en 1973 en los EE.UU., ha conquistado a lo largo de los años una excelente reputación por sus productos de limpieza antiestáticos de alta calidad. En el ámbito del acabado fotográfico y de la proyección cinematográfica, los productos Kinetronics se han establecido hace años en el mercado. Sobre esta base, se han desarrollado últimamente también productos para el usuario final exigente que cumplen los altos requisitos de calidad del „State of the Art“.



Desde siempre, el polvo es uno de los „enemigos“ más poderosos de un fotógrafo, sea profesional o aficionado. Mientras un trato cuidadoso permite proteger el equipamiento fotográfico y el material contra un ensuciamiento grueso, se es, en gran medida, impotente frente al polvo. El polvo depositado en objetivos y filtros, en el interior de las cámaras y aparatos de laboratorio, sobre las películas y los chips de las cámaras puede comprometer decisivamente los resultados del trabajo fotográfico. Tentativas simples de limpieza son dificultadas adicionalmente por cargas estáticas.

Lo mismo vale para los laboratorios, la producción de medios, la proyección, el sector gráfico, el encuadrado, el laminado y muchas otras aplicaciones industriales, en que el polvo y las cargas estáticas son un fenómeno acompañante inevitable que necesita ser combatido eficazmente.

Un equipamiento antiestático eficaz forma parte del estándar de prácticamente todos los productos Kinetronics. Los cepillos, paños y guantes poseen además componentes de tejido y material conductivos. Un principio de acción totalmente diferente se encuentra en el „SpeckGRABBER“, que sirve para remover partículas de polvo y suciedad de superficies altamente sensibles como, por ejemplo, receptores CCD/CMOS y su cubierta en las cámaras digitales. El instrumento similar a una antenita dispone de una „punta“ con poder adhesivo en que las partículas de polvo quedan adheridas, pudiendo ser apartadas sin dejar residuos.

Vea las informaciones sobre las posibilidades de adquisición de los productos Kinetronics en el sitio en Internet [www.kinetronics-europe.de](http://www.kinetronics-europe.de).

## Qui est Kinetronics ?

L'entreprise Kinetronics Corporation fondée en 1973 aux USA s'est bâti durant ces longues années une excellente renommée pour les produits de nettoyage antistatique de grande qualité. Les produits Kinetronics se sont établis depuis des années dans le secteur du photo-finishing et de la projection de films de cinéma. C'est sur cette base que, dans un passé récent, des produits de nettoyage pour les utilisateurs finaux exigeants ont été développés. Ceux-ci satisfont aux hautes exigences de qualité du „State of the Art“.

La poussière est depuis toujours le plus grand „ennemi“ du photographe, qu'il soit professionnel ou amateur. Alors qu'avec un entretien minutieux on peut supprimer les impuretés grossières de l'équipement et du matériel photographique, on est souvent impuissant devant la poussière. La poussière sur les objectifs et les filtres, à l'intérieur de l'appareil photo et des appareils de laboratoire, sur les films et les puces de caméra, peut provoquer des gênes irrémédiables sur le résultat de l'image. De simples tentatives de nettoyage sont rendues plus difficiles par la charge en électricité statique.

Même dans les laboratoires, dans la production de média, lors de projections, dans le domaine graphique, lors de la mise sous cadre, lors du laminage et de nombreuses applications industrielles, la poussière et l'électricité statique ont des conséquences collatérales inévitables qui doivent être combattues avec efficacité.

Sur presque tous les produits Kinetronics, un équipement antistatique efficace fait partie du standard. Les brosses, chiffons et gants disposent à cet effet de composants de tissus et de matériau conductibles. Le „SpeckGRABBER“ possède un autre principe efficace qui sert à supprimer les particules de poussière et d'encrassement des surfaces hautement sensibles comme, par exemple, les récepteurs CCD/CMOS et leur protection dans les appareils photo numériques. L'instrument sous forme de palpeur dispose d'une „pointe“ avec une grande force d'adhérence à laquelle les particules de poussière restent collées, les éliminant ainsi sans reste.

Sur le site [www.kinetronics-europe.de](http://www.kinetronics-europe.de), vous trouverez toutes les informations concernant les possibilités d'achat des produits Kinetronics.

### Anwendungsbereiche Application Areas Campos de aplicación Secteurs d'application



Imaging/Foto/Video/Optik  
Imaging/Photo/Video/Optics  
Procesamiento de imágenes/  
Foto/Video/Sistemas ópticos  
Imaging/Photo/Vidéo/Optique



Computer  
Computers  
Computadoras  
Ordinateurs



Rahmung  
Framing  
Encuadrado  
Encadrement



Film  
Film  
Películas  
Films



Industrie  
Industry  
Industria  
Industrie

## Wer ist Kinetronics?

Die 1973 in den USA gegründete Kinetronics Corporation hat sich in vielen Jahren einen hervorragenden Ruf für hochwertige antistatische Reinigungsprodukte erworben. Im Bereich des Fotofinishing und der Kinofilmprojektion sind Kinetronics-Produkte seit Jahren etabliert. Auf dieser Basis wurden in jüngster Vergangenheit auch Reinigungsprodukte für den anspruchsvollen Endanwender entwickelt, die dem hohen „State of the Art“-Qualitätsanspruch gerecht werden.

Staub ist seit jeher einer der mächtigsten „Feinde“ eines Fotografen, sei er nun Profi oder Amateur. Während man durch sorgfältigen Umgang grobe Verschmutzungen noch gut von Fotoausrüstung und Material fernhalten kann, ist man gegen Staub weitestgehend machtlos. Staub auf Objektiven und Filtern, im Inneren von Kameras und Laborgeräten, auf Filmen und Kamerachips können zu wesentlichen Beeinträchtigungen des Bildergebnisses führen. Einfache Reinigungsversuche werden zusätzlich durch statische Aufladungen erschwert.

Auch in Labors, bei der Medienproduktion, bei der Projektion, im grafischen Bereich, bei der Bilderrahmung, beim Laminieren und bei vielen industriellen Anwendungen gehören Staub und statische Aufladungen zu unvermeidbaren Begleiterscheinungen, die wirkungsvoll bekämpft werden müssen.

Eine effiziente Antistatik-Ausstattung gehört bei fast allen Kinetronics-Produkten zum Standard. Bürsten, Tücher und Handschuhe verfügen dazu über leitfähige Gewebe- und Materialkomponenten. Ein ganz anderes Wirkungsprinzip besitzt der „SpeckGRABBER“, der zum Entfernen von Staub- und Schmutzpartikeln von hochsensitiven Oberflächen wie beispielsweise CCD/CMOS-Empfängern und deren Abdeckung in Digitalkameras dient. Das fühlereartige Instrument verfügt über eine „Spitze“ mit hoher Adhäsionskraft, an der die Staubpartikel haften bleiben und damit rückstandsfrei abgelöst werden können.

Informationen über Bezugsmöglichkeiten für Kinetronics-Produkte finden Sie auf [www.kinetronics-europe.de](http://www.kinetronics-europe.de).

## Inhalt Contents Contenu Contenido

	SpeckGRABBER® SpeckGRABBER® SpeckGRABBER® SpeckGRABBER®	4
	Monitor-Schutzfolie Monitor Protective Foil Lámina de protección para monitores Film de protection d'écran	4
	Reinigungstücher Cleaning Cloths Paños de limpieza Chiffons de nettoyage	6
	Reinigungsflüssigkeiten Cleaning Fluids Líquidos limpiadores Liquides de nettoyage	10
	Handschuhe Gloves Guantes Gants	10
	Reinigungs-Sets Cleaning Sets Juegos de limpieza Kits de nettoyage	12
	Antistatik-Bürsten, Filmreiniger Anti-Static Brushes, Film Cleaner Cepillos antiestáticos Brosses antistatiques	18
	Ionisierungssystem Ionizing System Sistema de ionización Système de ionisation	24
	Miniatur-Reinraum Miniature Clean Room Sala limpia miniatura Salle blanche miniature	24
	Displays Displays Displays Présentoirs	26

The SpeckGRABBER® removes individual particles of dust and dirt from sensitive surfaces without damaging them or leaving any residues on them. It therefore has a tip with high adhesive strength, which is brought into contact with the particles.

This technique is used for removing particles of dirt from camera sensors (respectively their glass covers), SRL mirrors, objectives and oculars, as well as films, slides, the glass from picture frames or other sensitive surfaces.

The tip can be cleaned with cleaning solutions, water or soap solutions without this having any impact on its adhesive strength.

Available versions:

SG: SpeckGRABBER

SGP: SpeckGRABBER Pro with rubber-coated handle.

SGK: SpeckGRABBER Pro kit with SpeckGRABBER Pro handle, three tips, cleaning solution and Panther anti-static cloth in robust box.

SGL: SpeckGRABBER Pro kit, handle with integrated mini lamp, battery, three tips, cleaning solution and Panther anti-static cloth in robust box.

SGXL: SpeckGRABBER XL for removing particles of dirt from framed pictures, 298 mm long, 3 pieces.

XLK: SpeckGRABBER XL kit with three SpeckGRABBER XLs, cleaning solution and Panther anti-static cloth.

El SpeckGRABBER® remueve partículas de polvo y suciedad individuales de superficies sensibles sin dejar residuos y sin dañarlas. Para este fin, posee una punta de alto poder adhesivo que se pone en contacto con la partícula.

De esta manera, se pueden remover las partículas de suciedad de sensores de cámaras (es decir, de su cristal de protección), espejos SRL, objetivos y oculares, pero también de películas, diapositivas, vidrios de marcos de cuadros u otras superficies sensibles.

La punta puede lavarse con una solución limpiadora, agua o solución jabonosa, sin comprometer su fuerza de adhesión.

Versiones suministrables:

SG: SpeckGRABBER

SGP: SpeckGRABBER Pro con empuñadura forrada de caucho.

SGK: SpeckGRABBER Pro-Kit con empuñadura SpeckGRABBER Pro, tres puntas, solución limpiadora y paño antiestático Panther en una caja estable.

SGL: SpeckGRABBER Pro-Kit, empuñadura con lámpara miniatura integrada, pila, tres puntas, solución limpiadora y paño antiestático Panther en una caja estable.

SGXL: SpeckGRABBER XL para remover partículas de suciedad de cuadros encuadrados, 298 mm de largo, 3 unidades.

XLK: SpeckGRABBER XL-Kit con tres SpeckGRABBER XL, solución limpiadora y paño antiestático Panther.



Le SpeckGRABBER® élimine des surfaces sensibles les particules de poussière et d'encrassement sans reste et sans les endommager. Il possède pour ce faire une pointe avec une grande force d'adhérence qui est mise en contact avec la particule.

De cette manière, les capteurs d'appareils photo (respectivement leur verre de protection), les miroirs SRL, les objectifs et les oculaires, mais aussi les films, les diapositives, les verres des cadres et les autres surfaces sensibles peuvent être libérées des particules d'encrassement.

La pointe peut être nettoyée avec une solution de nettoyage, de l'eau ou une solution savonneuse sans avoir d'influence sur sa force d'adhérence.

Versions disponibles :

SG: SpeckGRABBER

SGP: SpeckGRABBER Pro avec poignée gainée de caoutchouc.

SGK: Kit SpeckGRABBER Pro avec SpeckGRABBER poignée Pro, trois pointes, solution de nettoyage et chiffon Panther antistatique dans une boîte solide.

SGL: Kit SpeckGRABBER Pro, poignée avec mini-lampe intégrée, pile, trois pointes, solution de nettoyage et chiffon Panther antistatique dans une boîte solide.

SGXL: SpeckGRABBER XL pour l'élimination des particules d'encrassement sur les photos encadrées, 298 mm de long, 3 pièces.

XLK: Kit SpeckGRABBER XL avec trois SpeckGRABBER XL, solution de nettoyage et chiffon Panther antistatique.

## Monitor Protective Foil

A self-adhesive vinyl foil for protecting the surfaces of LCD monitors on digital cameras, digital camcorders and mobile phones. The protective foil is crystal-clear and reduces reflections.

The adhesive foil leaves no residues and can be removed at any time. The carrier paper has cutting marks so that it can be simply fitted to exactly the right size.

Each packet contains strips in six different widths for digital cameras with 1", 1.5", 1.6", 1.8", 2" and 2.5" monitors (24, 27, 31, 37, 41 and 49 mm wide) and two cleaning cloths for cleaning surfaces.

## Lámina de protección para monitores

Una lámina de vinilo autoadhesiva para proteger la superficie de monitores LCD de cámaras digitales, camcorder digitales y celulares. La lámina de protección es transparente y reduce las reflexiones.

La lámina adhesiva no deja residuos y puede ser retirada a cualquier momento. El papel soporte presenta líneas de corte adaptadas, de manera que el corte resulta fácil y exacto.

Cada envase contiene seis tiras de diferente anchura para cámaras digitales con monitor de 1", 1,5", 1,6", 1,8", 2" y 2,5" (24, 27, 31, 37, 41 y 49 mm de ancho), así como dos paños de limpieza para la limpieza previa de la superficie.

## Film de protection d'écran

Un film vinyle auto-adhésif pour la protection des surfaces d'écran LCD sur les appareils photo numériques, les caméras numériques et les téléphones portables. Le film de protection est transparent comme du verre et réduit les réflexions.

Le film adhésif ne laisse aucune trace et peut être enlevé à tout moment. Le papier support a des lignes de découpe pour que celle-ci soit simple et précise.

Chaque emballage comprend 6 bandes de différentes largeurs pour appareils photo numériques avec écran de 1", 1,5", 1,6", 1,8", 2" et 2,5" (24, 27, 31, 37, 41 et 49 mm de large) ainsi que deux chiffons pour le nettoyage de la surface avant de poser le film.





SG



SGP



SGL



SGXL

Der SpeckGRABBER® entfernt einzelne Staub- und Schmutzpartikel rückstandsfrei von empfindlichen Oberflächen ohne sie zu beschädigen. Er besitzt dazu eine Spitze mit hoher Adhäsivkraft, die mit dem Partikel in Kontakt gebracht wird.

Auf diese Weise können Kamerasensoren (bzw. deren Abdeckglas), SRL-Spiegel, Objektive und Okulare, aber auch Filme, Dias, Gläser von Bilderrahmen oder andere empfindliche Oberflächen von Schmutzpartikeln befreit werden.

Die Spitze kann mit Reinigungslösung, Wasser oder Seifenlösung gereinigt werden, ohne die Adhäsivkräfte zu beeinflussen.

Lieferbare Versionen:

- SG: SpeckGRABBER
- SGP: SpeckGRABBER Pro mit gummiummanteltem Griff.
- SGK: SpeckGRABBER Pro-Kit mit SpeckGRABBER Pro-Griff, drei Spitzen, Reinigungslösung und Panther Antistatik-Tuch. In stabiler Box.
- SGL: SpeckGRABBER Pro-Kit, Handgriff mit integrierter Minileuchte, Batterie, drei Spitzen und Schraubendreher im Griff sowie Reinigungslösung und Panther Antistatik-Tuch. In stabiler Box.
- SGXL: SpeckGRABBER XL zur Entfernung von Schmutzpartikeln aus gerahmten Bildern, 298 mm lang, 3 Stück.
- XLK: SpeckGRABBER XL-Kit mit drei SpeckGRABBER XL, Reinigungslösung und Panther-Antistatik-Tuch.



SGK

SG	SpeckGRABBER	702 001
SGP	SpeckGRABBER Pro	702 002
SGK	SpeckGRABBER Pro Kit	702 005
SGL	SpeckGRABBER Pro Kit with Light	702 004
SGXL	SpeckGRABBER XL	702 010
XLK	SpeckGRABBER XL-Kit	702 006



Eine selbsthaftende Vinylfolie zum Schutz der Oberfläche von LCD-Monitoren an Digitalkameras, Digital-Camcordern und Mobiltelefonen. Die Schutzfolie ist glasklar und reduziert Reflexionen.

Die adhesive Folie hinterlässt keine Rückstände und kann jederzeit wieder entfernt werden. Das Trägerpapier hat passende Schnittlinien, so dass der Zuschnitt einfach und exakt ist.

In jeder Packung sind sechs verschieden breite Streifen für Digitalkameras mit 1", 1,5", 1,6", 1,8", 2" und 2,5" Monitor (24, 27, 31, 37, 41 und 49 mm breit) sowie zwei Reinigungstücher zum vorherigen Säubern der Oberfläche enthalten.

## Monitor-Schutzfolie



DSP	Digital Screen Protectors	761 000
-----	---------------------------	---------

## Tiger Cloth

This anti-static cleaning cloth consists is made of a highly conductive textile containing two different types of fibers. The soft basic textile weave of microfibers has hundreds of tiny pockets, which collect particles of dust and dirt. Specially conductive fibers which are woven into the fabric ensure a high surface conduction and hence guarantee an efficient discharge of static charges.

In contrast to anti-static treatment of cloths with conductive fluids or impregnations the anti-static effect of Kinetronics cloths is completely retained. Here nothing can dry out or evaporate.

The cloth can always be used as many times as required and is washable, soft and lint-free. It is ideal for cleaning film strips, electronic printed circuit boards, CDs, computer monitors, scanner glass, objectives, binoculars, touchscreens, cameras or picture frames. It prevents the formation of charges that attract dust on all surfaces that are not conductive and are therefore susceptible to this, for instance plastic or glass. The Tiger cloth is available in three different sizes.

## Tiger Cloth

Este paño de limpieza antiestático consiste de un tejido mixto altamente conductor a base de dos fibras diferentes. El tejido básico blando de microfibra posee cientos de miles de bolsitas minúsculas que cogen las partículas de polvo y suciedad. Fibras conductoras especiales entretrejidas proporcionan una alta conducción superficial, garantizando, así, una descarga eficaz de las cargas estáticas.

Al contrario del tratamiento antiestático de paños con líquidos conductores o impregnaciones, el efecto antiestático de los paños Kinetronics se conserva íntegramente. Aquí no hay nada que pueda desecarse o evaporarse.

Este paño reutilizable puede lavarse, es blando y exento de pelusas. Es ideal para la limpieza de tiras de película, placas de circuito electrónicas, CD's, pantallas de computadora, vidrios de escáner, objetivos, gemelos, pantallas tactosensibles, cámaras o marcos de cuadros. Impide la formación de cargas que atraen polvo en todas las superficies susceptibles no conductoras como, por ejemplo, plástico o vidrio. Tiger Cloth está disponible en tres tamaños diferentes.

## Tiger Cloth

Ce chiffon de nettoyage antistatique se compose d'un mélange de tissus hautement conductibles fait de deux fibres différentes. Le tissu de base en microfibres souples dispose de milliers de minuscules poches qui capturent les particules de poussière et d'encrassement.

Des fibres conductibles spéciales intégrées au tissage permettent d'avoir une haute conductibilité de la surface et garantissent ainsi une déviation efficace des charges électrostatiques.

Contrairement au traitement antistatique des chiffons avec des liquides conductibles ou des impregnations, l'effet antistatique des chiffons Kinetronics reste toujours conserver dans sa totalité.

Ici, rien ne peut sécher ou s'évaporer. Le chiffon réutilisable peut être lavé, il reste souple et sans peluche. Il est idéal pour le nettoyage de films, les circuits intégrés électroniques, de CD, d'écrans d'ordinateur, de vitres de scanner, d'objectifs, de jumelles, d'écrans tactiles, d'appareils photo et de cadres. Il empêche la formation de charges électrostatiques attirant la poussière sur toutes les surfaces non conductibles comme, par exemple, le plastique ou le verre. Tiger Cloth existe en trois tailles différentes.

## Panther Cloth

This anti-static cloth is specially optimized for using with fluids and cleaning solutions. The cloth itself is not saturated or impregnated. The anti-static effect is guaranteed through conductive parts of the weave, whose effectiveness remains constant throughout its use. The dirt collection is supported by hundreds of tiny „pockets“ in the microfiber weave. The Panther cloth is excellently suited for the anti-static damp cleaning of sensitive surfaces. Here any generation of new charges is effectively hindered. Ideally it can be used with not only the Kinetronics Precision Cleaning Solution (PLC) but also with glass cleaner or other alcohol-based cleaning solutions. The Panther cloth is available in three sizes.

## Panther Cloth

Este paño antiestático ha sido optimizado especialmente para ser usado con líquidos y soluciones limpiadoras. El paño mismo no está untado o impregnado. El efecto antiestático es garantizado por componentes de tejido conductores, cuya eficacia permanece constante durante todo el tiempo de utilización. La captación de las impurezas es apoyada por cientos de miles de „bolsitas“ minúsculas en el tejido de microfibra. El Panther Cloth es muy adecuado para la limpieza antiestática húmeda de superficies sensibles. Al mismo tiempo, impide la formación de una nueva carga. Lo ideal es usarlo en combinación con Precision Cleaning Solution (PCL) de Kinetronics, pero también se puede usar con limpiavidrios u otras soluciones limpiadoras de base alcohólica. Panther Cloth está disponible en tres tamaños.

## Panther Cloth

Utilisation optimisée avec des liquides et des solutions de nettoyage. Le chiffon lui-même n'est pas imbibé ou imprégné. L'effet antistatique est garanti par les composants conductibles du tissu, dont l'efficacité reste constante durant l'utilisation. La capture des impuretés est amplifiée par les milliers de minuscules „poches“ dans le tissu à microfibres. Le Panther Cloth est excellent pour le nettoyage humide antistatique des surfaces sensibles. Il permet en toute sécurité d'éviter une nouvelle charge électrostatique. Il s'utilise de manière idéale avec la solution Kinetronics Precision Cleaning (PLC), mais aussi avec le nettoyeur de verre ou d'autres solutions de nettoyage à base d'alcool. Panther Cloth existe en trois tailles.

## Optical Cleaning Set

Small set for damp cleaning of objectives, the lenses of spectacles, etc. with anti-static effect. Contains a Panther Cloth PC-MPC5 and 6 ml (0.2 oz) of the cleaning solution PLC in a drop bottle.

## Juego de limpieza para sistemas ópticos

Pequeño juego para la limpieza húmeda de objetivos, cristales de gafas, etc. con efecto antiestático. Contiene Panther Cloth PC-MPC5 y un frasco cuentagotas de 6 ml (0,2 oz) de solución limpiadora PLC.

## Kit de nettoyage de l'optique

Petit kit pour le nettoyage humide des objectifs, des verres de lunettes etc. avec un effet antistatique. Contient un Panther Cloth PC-MPC5 et un compte-gouttes de 6 ml (0,2 oz) de solution de nettoyage PLC.



Dieses antistatische Reinigungstuch besteht aus einem hochleitfähigen Mischgewebe aus zwei unterschiedlichen Fasern. Das weiche Mikrofaser-Basisgewebe verfügt über hunderttausende winziger Taschen, die Staub- und Schmutzpartikel aufnehmen. Eingewebte spezielle leitfähige Fasern sorgen für eine hohe Oberflächenleitung und garantieren damit eine effiziente Ableitung statischer Aufladungen.

Im Gegensatz zur antistatischen Behandlung von Tüchern mit leitenden Flüssigkeiten oder Imprägnierungen bleibt die Antistatik-Wirkung bei den Kinetronics-Tüchern stets in vollem Umfang erhalten. Hier kann nichts austrocknen oder verdunsten.

Das immer wieder verwendbare Tuch ist waschbar, weich und fusselfrei. Es ist ideal zur Reinigung von Filmstreifen, elektronischen Leiterplatten, CD's, Computer-Bildschirmen, Scannerscheiben, Objektiven, Ferngläsern, Touchscreens, Kameras oder Bilderrahmen. Es verhindert die Bildung staubanziehender Aufladungen auf allen dafür anfälligen nichtleitenden Oberflächen wie z.B. Kunststoff oder Glas. Tiger Cloth gibt es in drei verschiedenen Größen.



ASC-BP

ASC	250 x 450 mm (10 x 18")	700 001
ASC-PP/8	8 x ASC-BP, 250 x 450 mm (10 x 18") (Display)	706 708
ASC-TC8	200 x 200 mm (8 x 8")	707 030
ASC-TC5	130 x 145 mm (5 x 6")	707 031



Dieses Antistatiktuch ist speziell auf die Verwendung mit Flüssigkeiten und Reinigungslösungen optimiert. Das Tuch selbst ist nicht getränkt oder imprägniert. Die antistatische Wirkung wird durch leitende Gewebestandteile gewährleistet, deren Wirksamkeit über die Nutzungszeit konstant bleibt. Die Schmutzaufnahme wird durch hunderttausende winziger "Taschen" im Mikrofasergewebe unterstützt. Das Panther Cloth ist hervorragend für die antistatische Feuchtreinigung sensibler Oberflächen geeignet. Dabei wird der Aufbau einer neuen Ladung wirksam verhindert. Es kann idealerweise mit der Kinetronics Precision Cleaning Solution (PLC), aber auch mit Glasreiniger oder anderen alkoholbasierten Reinigungslösungen verwendet werden. Panther Cloth gibt es in drei Größen.



PC-BP	250 x 450 mm (10 x 18")	706 518
PC-MPC8	200 x 200 mm (8 x 8")	706 510
LCD	8x PC-MPC8 + 8x PLC (Display)	706 416
PC-MPC5	130 x 145 mm (5 x 6")	706 511



Kleines Set zur Feuchtreinigung von Objektiven, Brillengläsern etc. mit Antistatik-Wirkung. Enthält Panther Cloth PC-MPC5 und 6 ml (0.2 oz) Tropfflasche Reinigungslösung PLC.



ECK	PC-MPC5+ PLCM	707 025
-----	---------------	---------

## Great White Work Cloth

A generously dimensioned cleaning cloth that can be used universally: for picture frames, for cleaning films and technical equipment, in galleries and cinemas, photo laboratories and in industry and research. The Great White Work Cloth is extremely soft and has a special weave structure for high dust and dirt absorption.

These characteristics are retained over several years. When required the cloth can be washed in warm water and dried at a low heat in a tumble-drier.

## Great White Work Cloth

Un paño de limpieza de dimensiones generosas de uso universal: para encuadrar cuadros, limpiar películas y aparatos técnicos, en galerías y cines, laboratorios fotográficos, en la industria e investigación. El Great White Work Cloth es extremadamente blando y posee una estructura especial de tejido para una alta absorción de polvo y suciedad.

Estas propiedades se conservan por muchos años. Si es necesario, se puede lavar el paño en agua caliente y secar, a un reducido grado de calor, en la secadora de ropa.

## Great White Work Cloth

Un chiffon de nettoyage de grande taille qui peut être utilisé de manière universelle : lors de l'encadrement de photos, pour le nettoyage de films et d'appareils techniques, dans les galeries et les cinémas, les laboratoires de photo, dans l'industrie et la recherche. Le Great White Work Cloth est extrêmement doux et possède une structure de tissu spéciale pour une forte absorption de la poussière et des impuretés.

Ces propriétés restent conservées sur de nombreuses années. Si besoin est, le chiffon peut être lavé dans de l'eau chaude et séché à faible température dans un sèche-linge.

## Diamond Cleaning Cloth

This anti-static cloth made of a special microfiber mixture is particularly suitable for removing spots of fat, fingerprints, dust and dirt on diamonds, precious stones, jewelry, pearls and crystal glass. Static charges that encourage the collection of dust and particles and lead to a dull surface are effectively discharged and the objects retain their shining and glittering appearance for a long time.

The cleaning cloth can be washed without its characteristics being affected. It is available in two sizes.

## Diamond Cleaning Cloth

Este paño antiestático, fabricado a base de una mezcla especial de microfibras, es especialmente adecuado para remover manchas de grasa, huellas digitales, polvo y depósitos de suciedad de diamantes, piedras preciosas, joyas, perlas y vidrio de cristal. Las cargas estáticas que favorecen la acumulación de polvo y otras partículas y hacen que la superficie aparezca apagada, son descargadas eficazmente durante la limpieza, y el brillo y resplandor se conservan por mucho tiempo.

El paño de limpieza puede lavarse, sin que esto afecte sus propiedades. Se suministra en dos tamaños.

## Diamond Cleaning Cloth

Ce chiffon antistatique fabriqué à partir d'un mélange de microfibras convient particulièrement bien à l'élimination de taches de graisse, d'empreintes de doigt, de poussière et de dépôt d'impuretés sur des diamants, des pierres précieuses, des bijoux, des perles et du cristal. Les charges électrostatiques qui aident à l'accumulation de la poussière et d'autres particules et qui donnent une surface mate, sont supprimées efficacement lors du nettoyage, le brillant est conservé sur une longue durée.

Le chiffon de nettoyage peut être lavé sans que ses propriétés n'en soient influencées. Il est disponible en deux tailles.



## Chamois

The chamois is excellently suited for removing fingerprints and fatty residues from the search monitors of digital cameras, camcorders and other sensitive surfaces. It is extremely dirt-absorbent and effortlessly removes marks. Supplied with storage case.

## Chamois

Para la remoción de huellas digitales y residuos grasientos de los monitores de los visores de cámaras digitales, camcorder y otras superficies sensibles, la gamuza de limpieza Chamois es excelente. Recoge completamente la suciedad y elimina las manchas sin esfuerzo. Con estuche.

## Chamois

Pour l'élimination d'empreintes de doigts et de restes gras sur les écrans viseurs des appareils photos numériques, des caméras numériques et d'autres surfaces sensibles, la peau de chamois de nettoyage convient parfaitement. Elle absorbe parfaitement l'encrassement et élimine sans peine les taches. Avec étui de conservation.





## Great White Work Cloth



Ein großzügig dimensioniertes Reinigungstuch, das universell eingesetzt werden kann: beim Rahmen von Bildern, zur Reinigung von Filmen und technischem Gerät, in Galerien und Kinos, Fotolabors, in Industrie und Forschung. Das Great White Work Cloth ist extrem weich und besitzt eine spezielle Gewebsstruktur für hohe Staub- und Schmutzabsorption.

Diese Eigenschaften bleiben über viele Jahre erhalten. Das Tuch kann bei Bedarf in warmem Wasser gewaschen und bei geringer Wärme im Wäschetrockner getrocknet werden.



GWC	380 x 635 mm (15 x 25")	707 711
-----	-------------------------	---------

## Diamond Cleaning Cloth



Dieses aus einer speziellen Mikrofasermischung hergestellte Antistatiktuch, eignet sich besonders für die Entfernung von Fettflecken, Fingerabdrücken, Staub und Schmutzablagerungen auf Diamanten, Edelsteinen, Schmuckstücken, Perlen und Kristallglas. Statische Aufladungen, die die Ansammlung von Staub und anderen Partikeln unterstützen und zu einer stumpfen Oberfläche führen, werden wirkungsvoll bei der Reinigung abgeleitet, Funkeln und Glitzern bleiben über eine lange Zeit erhalten.

Das Reinigungstuch kann gewaschen werden, ohne dass seine Eigenschaften beeinträchtigt werden. Es ist in zwei Größen lieferbar.



DCC-BP	250 x 450 mm (10 x 18")	706 608
DCC-MPC8	200 x 200 mm (8 x 8")	706 610

## Chamois



Zur Entfernung von Fingerabdrücken und fettigen Rückständen von den Suchermonitoren von Digitalkameras, Camcordern und von anderen empfindlichen Oberflächen ist das Chamois-Reinigungsleder hervorragend geeignet. Es ist hochgradig schmutzaufnehmend und entfernt mühelos Flecken. Mit Aufbewahrungsetui.



OQC	100 x 150 mm (4 x 6")	706 801
OQCD	12 x OQC (Display)	706 812

## Precision Cleaning Solution

This cleaning fluid is primarily designed for cleaning optical glasses. It is suitable for removing fat and dirt from tempered and non-tempered glass objects, such as objectives, filters, search oculars, binoculars, spectacles, frames, etc. It can also be used for cleaning acrylic glass or plastic surfaces. The alcohol-based fluid is highly filtered and leaves neither smears nor residues.

Solutions in drop bottle (PLCM, PLCD) or pump spray bottle (PLC1, PLC2).



## Precision Cleaning Solution

Este líquido limpiador es adecuado, en primer lugar, para limpiar lentes ópticas. Sirve para remover grasa y suciedad de lentes con y sin capa antirreflexión, tales como objetivos, filtros, oculares de visor, gemelos, gafas, vidrio para encuadrar, etc. También es adecuado para limpiar vidrio acrílico o superficies de plástico. La mezcla de base alcohólica es altamente filtrada y no deja ni estrías, ni residuos.

Solución en frasco cuentagotas (PLCM, PLCD) o frasco pulverizador por bombeo (PLC1, PLC2).

## Precision Cleaning Solution

Ce liquide de nettoyage convient en première ligne pour le nettoyage des verres optiques. Il sert à l'élimination de la graisse et de l'encrassement de verres traités ou non traités comme les objectifs, les filtres, les oculaires viseurs, les jumelles, les lunettes, le verre de cadre etc. Même le verre acrylique et les surfaces en plastique peuvent être nettoyés avec ce liquide. Le mélange à base d'alcool est hautement filtré et ne laisse aucune trace.

Solution dans un compte-gouttes (PLCM, PLCD) ou dans une bouteille de pulvérisation (PLC1, PLC2).

## Aqueous Cleaning Solution

This water-based cleaning fluid is specially conceived for using on TFT monitors on laptops, LCD screens on portable DVD players and other highly sensitive surfaces.

It is absolutely free of alcohol, PH neutral and multiple-filtered. Surface-active substances have been mixed with the solution for gently removing fat and fingerprints.

Solution in drop bottle (ACSM) or pump spray bottle (ACS1, ACS2).

## Aqueous Cleaning Solution

Este líquido limpiador a base de agua ha sido concebido especialmente para la aplicación en monitores TFT de laptops, pantallas LCD de DVDs portátiles y otras superficies altamente sensibles.

Es absolutamente exento de alcohol, de pH neutral y varias veces filtrado. Para la remoción cuidadosa de grasa y huellas digitales se han adicionado sustancias tensioactivas.

Solución en frasco cuentagotas (ACSM) o frasco pulverizador por bombeo (ACS1, ACS2).

## Aqueous Cleaning Solution

Ce liquide de nettoyage aqueux est spécialement conçu pour une utilisation sur les écrans TFT d'ordinateurs portables, pour les écrans LCD de lecteurs de DVD portables et pour toutes les autres surfaces hautement sensibles.

Il ne contient absolument pas d'alcool, son PH est neutre et est plusieurs fois filtré. Pour l'élimination de la graisse et des empreintes de doigts, des agents tensioactifs ont été mélangés.

Solution dans un compte-gouttes (ACSM) ou dans une bouteille de pulvérisation (ACS1, ACS2).

## Anti-Static Glove

The glove is made of a mixture of soft microfibers with conductive fibers and not only discharges static charges but also prevents dust-attracting electrostatic charges being generated when handling sensitive parts. In addition the gloves clean dust and dirt from materials and protect against scratches and fingerprints.

The specific resistance of the anti-static gloves is seven megohms, which is an excellent conductivity and an adequate safety allowance for avoiding unintentional discharges. The special design prevents arcing due to too high conductivity.

The lint-free gloves are suitable for handling films, optics, semiconductors, printed circuit boards, plastic objects, photos and also glass or plastic. Dirty gloves can be washed in a mild soap solution and dried in the tumbler-drier.

They are available in pairs in the sizes SMALL, MEDIUM and LARGE.

## Guantes antiestáticos

Los guantes consistentes de una mezcla de microfibras blandas y fibras conductoras descargan, por un lado, las cargas estáticas e impiden, por el otro lado, una carga electrostática que atrae el polvo al manipular piezas sensibles. Adicionalmente, Ud. limpia los materiales de suciedad y polvo y los protege contra arañazos y huellas digitales.

La resistencia específica de los guantes antiestáticos es de siete megohmio, lo que constituye una excelente conductividad y un margen suficiente de seguridad para evitar una descarga involuntaria. Su estructura especial impide la formación de arco debido a una conductividad demasiado alta.

Los guantes exentos de pelusas son aptos para manejar películas, sistemas ópticos, semiconductores, placas de circuito, objetos de plástico, fotos, pero también objetos de vidrio o plástico. Guantes sucios pueden lavarse en una solución jabonosa suave y secarse en la secadora de ropa.

Se suministran en pares en los tamaños SMALL, MEDIUM y LARGE.

## Gants antistatiques

Les gants fabriqués à partir d'un mélange de microfibres douces et de fibres conductibles absorbent d'une part les charges électrostatiques et empêchent, d'autre part les charges électrostatiques attirant la poussière lors de la manipulation de pièces sensibles. De plus, vous nettoyez les impuretés et la poussière des matériaux et vous les protégez contre les égratignures et les empreintes de doigts.

La résistance spécifique des gants antistatiques est de sept Megohm, ce qui représente une excellente conductibilité et une marge de sécurité suffisante pour éviter les décharges involontaires. La structure spéciale empêche la formation d'arc électrique dû à la très haute conductibilité.

Les gants sans peluche conviennent à la manipulation de films, d'optiques, de semi-conducteurs, de circuits intégrés, d'objets en plastique, de photos mais aussi d'objets en verre ou plastique. Les gants encrassés peuvent être lavés dans une solution douce savonneuse et séchés dans un sèche-linge.

Par paire, ils sont disponibles dans les tailles SMALL, MEDIUM et LARGE.



PLCM



PLCD



Diese Reinigungsflüssigkeit ist in erster Linie für die Reinigung optischer Gläser geeignet. Sie dient zur Entfernung von Fett und Schmutz von vergüteten und unvergüteten Gläsern wie Objektiven, Filtern, Sucherokularen, Ferngläsern, Brillen, Rahmungsglas usw. Auch Acrylglas oder Kunststoffoberflächen lassen sich damit reinigen. Das alkoholbasierte Gemisch ist hochfiltriert und hinterlässt weder Schlieren noch Rückstände.

Lösung in Tropfflasche (PLCM, PLCD) oder Pump-sprühflasche (PLC1, PLC2).



PLCM	6 ml (0.2 oz)	706 903
PLC1	29 ml (1 oz)	706 901
PLC1D	24 x PLC1 (Display)	706 911
PLCD	16 x PLC 29 ml (1 oz) (Display)	706 916
LCD	8x PC-MPC8 + 8x PLC (Display)	706 416
PLC2	58 ml (2 oz)	706 902
PLC2D	24 x PLC2 (Display)	706 912



Diese wasserbasierte Reinigungsflüssigkeit ist speziell für die Anwendung auf TFT-Monitoren von Laptops, LCD-Bildschirmen von tragbaren DVD-Playern und sonstigen hochsensiblen Oberflächen konzipiert.

Sie ist absolut alkoholfrei, PH-neutral und mehrfach filtriert. Zur schonenden Entfernung von Fett und Fingerabdrücken sind oberflächenaktive Stoffe beigemischt.

Lösung in Tropfflasche (ACSM) oder Pumpsprühflasche (ACS1, ACS2).

## Aqueous Cleaning Solution



ACSM	6 ml (0.2 oz)	706 963
ACS1	29 ml (1 oz)	706 961
ACS1D	24 x ACS1 (Display)	706 965
ACS2	58 ml (2 oz)	706 962
ACS2D	24 x ACS2 (Display)	706 966



Die aus einer Mischung von weicher Mikrofaser mit leitfähigen Fasern bestehenden Handschuhe leiten einerseits statischen Aufladungen ab und verhindern andererseits staubanziehende elektrostatische Aufladung beim Hantieren mit sensiblen Teilen. Darüber hinaus reinigen Sie Materialien von Schmutz und Staub und schützen vor Kratzern und Fingerabdrücken.

Der spezifische Widerstand der Antistatik-Handschuhe beträgt sieben Megohm, was eine ausgezeichnete Leitfähigkeit und eine ausreichende Sicherheitsspanne darstellt, um unbeabsichtigte Entladung zu vermeiden. Der spezielle Aufbau verhindert eine Lichtbogenbildung auf Grund zu hoher Leitfähigkeit.

Die fusselfreien Handschuhe sind geeignet für die Handhabung von Filmen, Optiken, Halbleitern, Leiterplatten, Kunststoffgegenständen, Fotos, aber auch Gegenständen aus Glas oder Kunststoff. Verschmutzte Handschuhe können in milder Seifenlösung gewaschen und im Wäschetrockner getrocknet werden.

Sie sind paarweise in den Größen SMALL, MEDIUM und LARGE erhältlich.

## Antistatik-Handschuhe



ASG-S	Antistatic Gloves SMALL	750 001
ASG-M	Antistatic Gloves MEDIUM	750 002
ASG-L	Antistatic Gloves LARGE	750 003

## Outdoor Photographer's Optical Cleaning Kit

When you are taking photographs on trips, tours, at sports meetings and for all outdoor activities there is always a risk of the camera and objectives getting dirty. If you have the Optical Cleaning Kit with you, you have everything you need to clean your camera, camcorder, binoculars, searcher, etc.

The set is supplied in a robust plastic box containing:

- Precision Cleaning Solution PLC1 for objectives and ocular search devices
- Panther Anti-static Cleaning Cloth
- Anti-static Brush SW-020
- SpeckGRABBER SG for removing dirt particles from objectives and CCDs
- Cleaning Swabs

## Objective and Glass Cleaning Set

For cleaning objectives, spectacles lenses, scanner glass and binoculars. Also suitable for plastic lenses.

The precision cleaning fluid dissolves fat, fingerprints and other organic or inorganic surface dirt. The solution dries rapidly, kills germs and prevents the growth of bacteria.

The soft Panther Microfiber Cloth collects dirt and has an anti-static effect, and is hence the ideal supplement to the cleaning solution. It is very well suited for cleaning touchscreens.

The set is supplied in a robust plastic box containing:

- 58 ml (2 oz) of cleaning fluid in a pump spray bottle
- Panther Anti-static Cleaning Cloth

## Memory Card Cleaning Set

The contacts of memory cards for digital cameras, MP3 players and PDAs are subjected to corrosion, dirt and other types of damage. Data loss is hence possible.

The Kinetronics Memory Card Cleaning Set helps against dirt particles (dust, sand, dirt, etc.), fingerprints, fluids (beverages, sweat, rain).

It contains:

- Special cleaning fluid for contacts with a cleaning solution for removing even dried dirt particles, with a corrosion protection agent.
- Two cleaning swabs for gently applying the fluid.
- Two Tiger Cloth Anti-Static Cloths for wiping the contacts and protecting against static charges.

Without the corrosion protection agent when the protective gold coating on the contacts is scratched corrosion can occur, rendering the card useless.

Cleaning with a normal cloth can also create static charges, which in the worst possible case can damage the sensitive memory circuits inside the card.

## Outdoor Photographer's Optical Cleaning Kit

Fotografiar en viajes, excursiones, en actividades deportivas y en todas las actividades al aire libre siempre implica el riesgo de que se ensucien la cámara y los objetivos. Quien lleva consigo el Optical Cleaning Kit, tiene todo lo necesario para limpiar la cámara, el camcorder, los gemelos, el visor y similares.

El juego contiene en una caja de plástico estable:

- solución limpiadora PLC1 para objetivos y oculares de visor
- paño antiestático Panther-Cloth
- cepillo antiestático SW-020
- SpeckGRABBER para la remoción de partículas de suciedad de objetivos y CCDs
- palitos de limpieza (Swabs)

## Juego de limpieza para objetivos y vidrios

Para la limpieza de objetivos, lentes de gafas, vidrios de escáneres, gemelos. Adecuado también para lentes de plástico.

El líquido limpiador de precisión remueve la grasa, huellas digitales, así como otras suciedades orgánicas o inorgánicas de la superficie. La solución seca rápido, elimina gérmenes e impide la proliferación de bacterias.

El paño Panther blando de microfibras capta las suciedades y tiene un efecto antiestático, siendo el complemento ideal para la solución limpiadora. Muy adecuado para limpiar pantallas tactosensibles.

El juego contiene en una caja de plástico estable:

- 58 ml (2 oz) de líquido limpiador en un frasco pulverizador por bombeo
- paño de limpieza antiestático Panther Cloth

## Juego de limpieza Memory Card

Los contactos en las tarjetas de memoria de las cámaras digitales, MP3-Player y PDAs están expuestos a la corrosión, al ensuciamiento y a otros daños. Posible consecuencia: la pérdida de datos.

El juego de limpieza Memory Card de Kinetronics ayuda en el caso de un ensuciamiento por partículas (polvo, arena, impurezas, etc.), huellas digitales, líquidos (bebidas, sudor, lluvia).

Contiene:

- líquido limpiador especial para contactos con una solución limpiadora para remover incluso suciedades incrustadas, con agente anticorrosivo.
- dos palitos de limpieza (Swabs) para la aplicación cuidadosa del líquido limpiador.
- dos paños antiestáticos „Tiger-Cloth“ para limpiar los contactos y proteger contra cargas estáticas.

Sin el agente anticorrosivo, existe el riesgo, en caso de daños en el revestimiento protector de oro de los contactos, de que se forme corrosión en las capas inferiores, lo que inutilizaría la tarjeta.

La limpieza con un paño normal podría producir, además, cargas estáticas que, en el peor de los casos, podrían dañar los sensibles microcircuitos de memoria en el interior de la tarjeta.

## Outdoor Photographer's Optical Cleaning Kit

Photographier pendant des voyages, sur des tournées, lors de manifestations sportives et durant toutes les activités „ Outdoor „ recèle des dangers d'encrassement de l'appareil photo et des objectifs. Celui qui possède le kit Optical Cleaning a tout ce qu'il faut pour nettoyer un appareil photo, une caméra numérique, une jumelle, un viseur et autres semblables.

Dans une boîte en plastique solide, le kit contient :

- solution de nettoyage de précision PLC1 pour objectifs et oculaires viseurs
- chiffon de nettoyage antistatique Panther-Cloth
- brosse antistatique SW-020
- SpeckGRABBER SG pour l'élimination des particules d'encrassement des objectifs et des CCD
- coton-tige de nettoyage (Swabs)

## Kit de nettoyage d'objectifs et de verre

Convient pour le nettoyage d'objectifs, de verres de lunettes, de vitres de scanner, de jumelles. Convient aussi pour les verres en plastique.

Le liquide de nettoyage de précision dissout la graisse, les empreintes de doigts ainsi que les autres impuretés organiques et anorganiques de surface. La solution sèche rapidement, tue les microbes et empêche la croissance des bactéries.

Le chiffon doux à microfibras Panther absorbe les saletés et a un effet antistatique. C'est donc le complément idéal pour la solution de nettoyage. Convient très bien au nettoyage d'écrans tactiles.

Dans une boîte en plastique solide, le kit contient :

- 58 ml (2 oz) de liquide de nettoyage dans une bouteille de pulvérisation
- chiffon de nettoyage antistatique Panther Cloth

## Kit de nettoyage Memory Card

Les contacts sur les cartes mémoires des appareils photo numériques, des lecteurs MP3 et des PDA sont soumis à la corrosion, l'encrassement et autres dommages. La perte de données est la conséquence possible.

En cas d'encrassement par des particules (poussière, sable, impuretés etc.), des empreintes de doigts, des liquides (boissons, sueur, pluie), le kit de nettoyage Kinetronics Memory Card vous apporte une aide.

Il contient :

- liquide spécial de nettoyage pour les contacts avec une solution de nettoyage pour éliminer même les impuretés séchées avec du produit anticorrosion.
- deux cotons-tiges (Swabs) pour une application en douceur du liquide de nettoyage.
- deux chiffons antistatiques „Tiger-Cloth“ pour essuyer les contacts et pour protéger contre les charges électrostatiques.

Sans produit anticorrosion, avec une simple égratignure sur le revêtement de protection en or des contacts, de la corrosion peut se former sur les couches du dessous, rendant ainsi la carte inutilisable.

Le nettoyage avec un chiffon normal peut, de plus, créer des charges électrostatiques qui, dans le pire des cas, peuvent endommager les circuits sensibles de mémorisation à l'intérieur de la carte.



Fotografieren auf Reisen, Touren, bei Sport und bei allen „Outdoor“-Aktivitäten birgt immer die Gefahr, dass Kamera und Objektiv verschmutzen. Wer das Optical Cleaning Kit dabei hat, hat alles, um Kamera, Camcorder, Fernglas, Sucher und Ähnliches zu reinigen.

Das Set enthält in einer stabilen Kunststoffbox:

- Präzisions-Reinigungslösung PLC1 für Objektiv und Sucherokulare
- Antistatik-Reinigungstuch Panther-Cloth
- Antistatik-Bürste SW-020
- SpeckGRABBER SG zur Entfernung von Schmutzpartikeln von Objektiven und CCDs
- Reinigungsstäbchen (Swabs)



OFA

707 001



## Objektiv- und Glasreinigungs-Set

Zur Reinigung von Objektiven, Brillengläsern, Scannergläsern, Ferngläsern. Auch für Kunststoffgläser geeignet.

Die Präzisions-Reinigungsflüssigkeit löst Fett, Fingerabdrücke sowie andere organische oder anorganische Oberflächenverschmutzungen. Die Lösung ist schnelltrocknend, tötet Keime ab und verhindert Bakterienwachstum.

Das weiche Panther-Mikrofaser Tuch ist schmutzaufnehmend und wirkt antistatisch und ist so die ideale Ergänzung zur Reinigungsflüssigkeit. Sehr gut geeignet für die Reinigung von Touchscreens.

Das Set enthält in einer stabilen Kunststoffbox:

- 58 ml (2 oz) Reinigungsflüssigkeit in Pumpsprühflasche
- Antistatik-Reinigungstuch Panther Cloth



LCK

760 040



## Memory Card Reinigungs-Set



Die Kontakte auf Speicherkarten für Digitalkameras, MP3-Player und PDAs sind Korrosion, Verschmutzungen und anderen Beschädigungen ausgesetzt. Datenverlust ist die mögliche Folge.

Bei Verschmutzung durch Partikel (Staub, Sand, Schmutz etc.), Fingerabdrücke, Flüssigkeiten (Getränke, Schweiß, Regen) hilft das Kinetronics Memory Card-Reinigungs-Set.

Es enthält:

- Spezial-Reinigungsflüssigkeit für Kontakte mit einer Reinigungslösung zur Entfernung selbst eingetrockneter Verunreinigungen mit Korrosionsschutzmittel.
- Zwei Reinigungsstäbchen (Swabs) zum schonenden Aufbringen der Reinigungsflüssigkeit.
- Zwei „Tiger-Cloth“ Antistatik-Tücher zum Abwischen der Kontakte und zum Schutz vor statischer Aufladung.

Ohne das Korrosionsschutzmittel kann bei Verletzungen der schützenden Goldbeschichtung der Kontakte an den darunterliegenden Schichten Korrosionsbildung auftreten, die die Karte unbrauchbar macht.

Die Reinigung mit einem normalen Tuch kann darüber hinaus statische Aufladungen erzeugen, die im schlimmsten Fall die empfindlichen Speicherschaltkreise im Inneren der Karte beschädigen können.



MCK

707 050

## Cleaning Set for Laptop/TFT/LCD Screens

This set is specially conceived for cleaning LCD and TFT screens on laptops and portable DVD players.

It contains a pump spray bottle with 29 ml (1 oz) of Aqueous Cleaning Solution (ACS1), a washable, alcohol-free, pH-neutral and multi-filtered cleaning solution. It contains tenside for dissolving fingerprints and other fatty residues. The solution does not attack the sensitive surface of the screens.

The set also contains an anti-static microfiber cloth (Panther Cloth), which can be used for preventing any electrostatic charges being generated and hence the possibility of an electrostatic discharge (ESD effect), which can cause serious damage. The fibers woven into the cloth also prevent all types of charges that attract dirt particles from the air.

## Monitor Cleaning Set for Kiosk/Terminal Systems

Touchscreen monitors of terminals or kiosk systems, for instance for order stations for pictures, are naturally covered with many fingerprints and possibly contaminated with germs. The TSK Cleaning Set is a cost-effective and important tool for kiosk/terminal operators, protecting their customers against germs and ensuring a clear picture on the monitor.

The set contains:

- A 29 ml (1 oz) spray bottle with Precision Cleaning Solution (PLC1) for killing germs and dissolving dirt particles.
- A Panther Anti-static Microfiber Cloth capable of collecting a great amount of dirt.

## Cleaning Set for Digital Cameras

This set contains an SW-020 anti-static objective brush and a Panther Cloth for cleaning objectives of digital cameras, camcorders, binoculars, telescopic sights, ocular search devices and microscopes.

The objective brush removes loose dust particles, lint, etc. from objectives, and at the same time removes static charges. The microfiber cleaning cloth is particularly good for removing fingerprints and fatty residues. It is able to collect a great amount of dirt.

The brush and cloth are supplied in a robust plastic box.

## Scanner Cleaning Set

This set is mainly used for cleaning the glass cover of flat-bed scanners. It can also be used for removing dirt from negatives, slides, photos, copying masters, etc. before scanning.

The set contains:

- An SW-030 anti-static brush for removing dust and lint and static charges.
- An ASC anti-static microfiber cloth for gentle cleaning of the glass cover without generating any static charges.

## Juego de limpieza para pantallas de laptop/TFT/LCD

Este juego ha sido concebido especialmente para la limpieza de pantallas LCD y TFT de laptops y reproductores portátiles de DVD.

Contiene un frasco pulverizador por bombeo con 29 ml (1 oz) de Aqueous Cleaning Solution (ACS1), una solución limpiadora a base de agua, exenta de alcohol, de pH neutral y varias veces filtrada. Contiene agentes tensioactivos para remover huellas digitales y otras suciedades grasientas. No ataca la superficie sensible de las pantallas.

Además, incluye un paño de microfibras (Panther Cloth) de acción antiestática, cuya aplicación impide la formación de cargas electrostáticas y, con ello, una posible deflexión electrostática (efecto ESD), que puede causar daños graves. Las fibras conductoras entrelazadas en el paño impiden también aquella carga que atrae las partículas de suciedad del aire.

## Juego de limpieza para pantallas de sistemas de quiosco/terminales

Las pantallas tactosensibles de sistemas de terminales o quiosco, por ejemplo de estaciones de pedido de revelación y grabación de fotografías, están expuestas naturalmente a muchas huellas digitales y, eventualmente, llenas de gérmenes.

El juego de limpieza TSK es una herramienta económica e importante para operadores de quiosco/terminales para proteger a los clientes de gérmenes y garantizar una imagen clara del monitor.

El juego contiene:

- un frasco pulverizador de 29 ml (1 oz) de Precision Cleaning Solution (PLC1) para la destrucción de gérmenes y remoción de suciedades,
- un paño de microfibras antiestático Panther Cloth con alta capacidad de captación de impurezas.

## Juego de limpieza para cámaras digitales

Este juego contiene un cepillo antiestático para objetivos SW-020 y un paño de limpieza de microfibras Panther Cloth para limpiar objetivos de cámaras digitales, camcorder, gemelos, telescopios, visores telescópicos, oculares de visor y microscopios.

El cepillo para objetivos remueve partículas de polvo sueltas, pelusas, etc. del objetivo, descargando al mismo tiempo las cargas estáticas. El paño de limpieza de microfibras sirve especialmente para remover completamente huellas digitales y residuos grasientos. Posee gran capacidad de captación de impurezas.

El cepillo y el paño se suministran en una caja de plástico estable.

## Juego de limpieza para escáneres

Este juego sirve especialmente para la limpieza de la tapadera de vidrio de escáneres de base plana. Además, puede utilizarse para la remoción de suciedades de diapositivas, fotos, originales para proyección por transparencia o materiales similares antes de escanearlos.

El juego contiene:

- un cepillo antiestático SW-030 para la remoción de polvo y pelusas y la descarga de cargas estáticas,
- un paño antiestático de microfibras ASC para la limpieza suave de la placa de vidrio, sin generar cargas estáticas.

## Kit de nettoyage pour les écrans d'ordinateur portables TFT/LCD.

Ce kit est spécialement conçu pour le nettoyage d'écrans LCD et TFT d'ordinateurs portables et lecteurs de DVD portables.

Il contient une bouteille de pulvérisation de 29 ml (1 oz) d'Aqueous Cleaning Solution (ACS1), une solution de nettoyage filtrée plusieurs fois, sans alcool, au pH neutre. Elle contient des agents tensioactifs pour dissoudre les empreintes de doigts et autres impuretés grasses. De plus, la surface sensible des écrans n'est pas attaquée.

Le kit contient également un chiffon à microfibras à effet antistatique (Panther Cloth) dont l'utilisation empêche la formation de charges électrostatiques et empêche, par conséquent, la compensation de charges électrostatiques (effet EDS) qui peut provoquer de graves dommages. Les fibres conductibles tissées dans le chiffon empêchent toute charge qui attire les particules de poussière en suspension dans l'air.

## Kit de nettoyage d'écrans pour systèmes Kiosk/Terminal

Les écrans tactiles des systèmes Kiosk ou Terminal, par exemple sur des stations de commande de photos, sont, de par leur nature, recouverts de nombreuses empreintes de doigts et, éventuellement, chargés de microbes.

Le kit de nettoyage TSK est un outil peu coûteux et important pour les exploitants de kiosks/Terminal afin de protéger les clients contre les microbes et garantir une image écran claire.

Le kit comprend :

- une bouteille de pulvérisation de 29 ml (1 oz) de Precision Cleaning Solution (PLC1) pour tuer les microbes et dissoudre les impuretés,
- un chiffon antistatique à microfibras Panther Cloth avec une forte absorption des impuretés.

## Kit de nettoyage pour les appareils photo numériques

Ce kit contient une brosse d'objectif antistatique SW-020 et un chiffon de nettoyage à microfibras Panther Cloth pour le nettoyage de l'objectif des appareils photo numériques, des caméras numériques, des jumelles, des télescopes, des lunettes-vues, des oculaires viseurs et des microscopes.

La brosse d'objectif élimine les particules de poussière détachées, les peluches, etc. de l'objectif et a, en même temps, un effet antistatique. Avec le chiffon de nettoyage à microfibras, les empreintes de doigts et les résidus gras s'éliminent particulièrement bien. Le chiffon possède une bonne capacité d'absorption des impuretés.

La brosse et le chiffon sont livrés dans une boîte en plastique solide.

## Kit de nettoyage de scanners

Ce kit sert principalement au nettoyage des plaques de verre des scanners à plat. De plus, il peut être utilisé pour l'élimination des impuretés des négatifs, des diapositives, des photos, des plaques de visualisation ou autres avant le scannage.

Le kit comprend :

- une brosse antistatique SW-030 pour supprimer la poussière et les peluches et dévier les charges électrostatiques,
- un chiffon antistatique à microfibras ASC pour un nettoyage en douceur des vitres en verre sans créer de charges électrostatiques.



Dieses Set ist speziell für die Reinigung von LCD- und TFT-Bildschirmen von Laptops und tragbaren DVD-Playern konzipiert.

Es enthält eine Pumpsprühflasche mit 29 ml (1 oz) Aqueous Cleaning Solution (ACS1), einer wasserbasierten, alkoholfreien, pH-neutralen und mehrfach gefilterten Reinigungslösung. Sie enthält Tenside zur Lösung von Fingerabdrücken und anderen fettigen Verschmutzungen. Dabei wird die empfindliche Oberfläche der Bildschirme nicht angegriffen.

Ebenfalls enthalten ist ein antistatisch wirkendes Mikrofasertuch Panther Cloth, dessen Anwendung den Aufbau elektrostatischer Ladungen verhindert und damit auch die Möglichkeit des elektrostatischen Ladungsausgleiches (ESD-Effekt), der schwere Schäden verursachen kann. Die in das Tuch eingewebten leitenden Fasern verhindern auch jene Ladung, die Schmutzpartikel aus der Luft anzieht.



LSK 707 020



## Bildschirm-Reinigungs-Set für Kiosk/Terminal-Systeme

Touchscreen-Bildschirme von Terminal- oder Kiosk-Systemen, beispielsweise bei Orderstationen für Bilder, sind naturgemäß mit vielen Fingerabdrücken behaftet und eventuell mit Keimen befrachtet.

Das TSK-Reinigungs-Set ist ein preiswertes und wichtiges Werkzeug für Kiosk/Terminal-Betreiber, um die Kunden vor Keimen zu schützen und ein klares Monitorbild zu gewährleisten.

Das Set enthält:

- eine 29 ml (1 oz) Sprühflasche mit Precision Cleaning Solution (PLC1) zur Abtötung von Keimen und Lösung von Verschmutzungen,
- ein antistatisches Mikrofasertuch Panther Cloth mit hoher Schmutzaufnahmefähigkeit.



TSK 760 041



Dieses Set enthält eine Antistatik-Objektivbürste SW-020 und ein Mikrofaser-Reinigungstuch Panther Cloth zur Objektivreinigung bei Digitalkameras, Camcordern, Ferngläsern, Teleskopen, Zielfernrohren, Sucherokularen und Mikroskopen.

Die Objektivbürste entfernt lockere Staubpartikel, Fussel etc. vom Objektiv und führt gleichzeitig statische Ladungen ab. Mit dem Mikrofaser-Reinigungstuch lassen sich besonders Fingerabdrücke und fettige Rückstände gut entfernen. Es besitzt eine hohe Schmutzaufnahmefähigkeit.

Bürste und Tuch werden in einer stabilen Kunststoffbox geliefert.

## Reinigungs-Set für Digitalkameras



CC-020 760 020  
 CCD 12 x CC-020 (Display) 760 012



Dieses Set dient hauptsächlich zur Reinigung der Glasabdeckung von Flachbettscannern. Darüber hinaus kann es zur Schmutzentfernung von Negativen, Dias, Fotos, Durchlichtvorlagen oder ähnlichem vor dem Scannen eingesetzt werden.

Es enthält:

- eine Antistatik-Bürste SW-030 zur Staub- und Fusselentfernung und Ableitung statischer Ladungen,
- ein Antistatik-Mikrofasertuch zur sanften Reinigung der Glasscheibe ohne Erzeugung statischer Aufladungen.



CS-030 760 030

## Forensic Optics Cleaning Set

Cleaning Set for digital and analogue cameras and optical instruments, which are used in forensic medicine and technical criminal investigations.

Optical equipment which is used for investigating and documenting evidence has to be carefully cleaned, so that the photographic results are not distorted.

The set is supplied in a robust plastic box containing:

- An SW-020 anti-static brush
- A SpeckGRABBER SG for removing dust particles on places that are difficult to access
- An anti-static microfiber cloth 450 x 250 mm
- 29 ml (1 oz) of special cleaning fluid
- Cleaning swabs

## Laboratory Optics Cleaning Set

Small grains of dust or dirt on the optical components of laboratory equipment are particularly harmful and make careful work more difficult. The Laboratory Optics Cleaning Set contains everything required for efficiently combating dust in the laboratory:

- A Panther Anti-static Microfiber Cloth 450 x 250 mm
- Precision Cleaning Fluid (PLC1) in a 29 ml (1 oz) pump spray bottle
- A SW-020 Anti-Static Brush
- A SpeckGRABBER SG
- Cleaning Swabs for using the PLC cleaning solution

All components are packed in a robust plastic box.

## Cleaning Set for Jewelers and Gem Dealers

The presentation of jewels and precious stones is negatively effected by just a few particles of dust. The Panther Anti-static Microfiber Cloth contained in this set removes static charges and can be used universally. The SW-020 Anti-static Brush can be used for places that are difficult to access. The alcohol-based precision cleaning fluid can be used on glass and plastic, and for pieces of jewelry and watches. Cleaning swabs are included in the set for applying the liquid. The SpeckGRABBER can be used for removing individual particles of dust without leaving any residue.

## Digital Media Protector

Particularly in winter or when the air humidity is low static charges can damage digital cameras and even cause software problems at kiosk stations. We therefore recommend that customers who use an order terminal or a kiosk should previously „safely“ rid themselves of any possible static charges. All this can be done with just a „click“ by pressing the Protector, which can be simply mounted to every station.

## Forensic Optics Cleaning Kit

Juego de limpieza para cámaras digitales y analógicas e instrumentos ópticos, usados en investigaciones médico-legales y criminales.

Los instrumentos ópticos utilizados para la investigación y documentación de pruebas deben limpiarse cuidadosamente para que no se produzcan distorsiones de las imágenes.

El juego contiene en una caja estable:

- un cepillo antiestático SW-020
- un SpeckGRABBER SG para remover partículas de polvo en partes de difícil acceso
- un paño antiestático de microfibras de 450 x 250 mm
- 29 ml (1 oz) de líquido limpiador especial
- palitos de limpieza (Swabs)

## Juego de limpieza para instrumentos ópticos de laboratorio

Pequeñas partículas de polvo o impurezas en los componentes ópticos de los aparatos de laboratorio son extraordinariamente molestos y dificultan un trabajo cuidadoso. El juego de limpieza para instrumentos ópticos de laboratorio contiene todo lo que se necesita para combatir el polvo eficazmente en el laboratorio:

- un paño antiestático de microfibras Panther Cloth de 450 x 250 mm
- Líquido limpiador de precisión (PLC1) en un frasco pulverizador por bombeo de 29 ml (1 oz)
- un cepillo antiestático SW-020
- un SpeckGRABBER SG
- palitos de limpieza (Swabs) para aplicar la solución limpiadora PLC

Todos los componentes vienen envasados en una caja de plástico estable.

## Juego de limpieza para joyeros y gemólogos

La presencia de unas pocas partículas de polvo es suficiente para estropear la presentación de joyas y piedras preciosas. El paño antiestático de microfibras „Panther“, incluido en este juego, descarga las cargas estáticas y puede usarse de forma universal. Para puntos de difícil acceso se puede utilizar el cepillo de limpieza antiestático SW-020. El líquido limpiador de precisión a base de alcohol sirve para limpiar vidrio y plástico, joyas y relojes. Viene acompañado de palitos de limpieza (Swabs) para su aplicación. Partículas aisladas de polvo pueden removerse con ayuda del SpeckGRABBER.

## Digital Media Protector

Especialmente en invierno o en ambientes con poca humedad del aire pueden generarse descargas estáticas que dañan las tarjetas de memoria e incluso provocan problemas de software en las estaciones de quiosco. Por eso, es importante que los clientes que usan un terminal de pedido o una estación de quiosco se libren previamente de una eventual carga estática por vía „segura“. Todo esto sucede mediante un „clic“, apretando el protector que se puede montar fácilmente en cada estación.

## Forensic-Optics-Cleaning Kit

Kit de nettoyage pour les appareils photo numériques et analogiques et les instruments optiques qui sont utilisés dans les examens de médecine légale et la criminologie.

Les appareils optiques qui sont utilisés pour les examens et la documentation de preuves doivent être nettoyés avec précaution pour qu'aucune falsification du résultat ne se produise.

Dans une boîte en plastique sol, le kit contient :

- une brosse antistatique SW-020
- un SpeckGRABBER SG pour l'élimination de particules de poussière dans les endroits difficilement accessibles
- un chiffon antistatique à microfibras de 450 x 250 mm
- 29 ml (1 oz) de liquide spécial de nettoyage
- cotons-tiges de nettoyage (Swabs)

## Kit de nettoyage d'optique de laboratoire

Les petits grains de poussière et les impuretés sur les composants optiques des appareils de laboratoire sont particulièrement gênants et ne permettent pas de faire un travail méticuleux. Le kit de nettoyage d'optique de laboratoire contient tout ce qu'il faut pour combattre efficacement la poussière dans le laboratoire :

- un chiffon antistatique à microfibras Panther Cloth de 450 x 250 mm
- du liquide de nettoyage de précision (PLC1) dans une bouteille de pulvérisation de 29 ml (1 oz)
- une brosse antistatique SW-020
- un SpeckGRABBER SG
- des cotons-tiges de nettoyage (Swabs) pour utiliser la solution de nettoyage PLC

Tous les composants sont emballés dans une boîte en plastique solide.

## Kit de nettoyage pour les bijoutiers et les gemmologistes

La présentation de bijoux et de pierres précieuses est perturbée par la moindre particule de poussière. Le chiffon antistatique „Panther“ à microfibras contenu dans ce kit dévie les charges électrostatiques et s'utilise d'une manière universelle. Pour les endroits difficilement accessibles, la brosse de nettoyage antistatique SW-020 peut aussi être utilisée. Le liquide de nettoyage de précision à base d'alcool peut être utilisé sur du verre et du plastique, pour les bijoux et les montres. Pour l'application, des cotons-tiges (Swabs) sont fournis. Chaque particule de poussière peut être éliminée sans reste avec le SpeckGRABBER.

## Digital Media Protector

Tout particulièrement en hiver ou à faible humidité de l'air, des charges électrostatiques peuvent endommager des cartes mémoires et même provoquer des problèmes de logiciel sur les stations Kiosk. Pour cette raison, il est recommandé que les clients qui utilisent un terminal de commande ou une station kiosk se libèrent de manière „sûre“, d'éventuelles charges électrostatiques. Tout ceci se passe avec un simple „ clic „ en appuyant sur le Protector qui s'installe facilement sur chaque station.





Reinigungs-Set für Digital- und Analogkameras und optische Instrumente, die in gerichtsmedizinischen und kriminaltechnischen Untersuchungen eingesetzt werden.

Optische Geräte, die bei der Untersuchung und Dokumentation von Beweismitteln verwendet werden, müssen sorgfältig gereinigt werden, damit keine Verfälschungen des Bildergebnisses auftreten.

Das Set enthält in einer stabilen Box:

- eine Antistatik-Bürste SW-020
- einen SpeckGRABBER SG zur Entfernung von Staubpartikeln an schwer zugänglichen Stellen
- ein Mikrofaser-Antistatiktuch 450 x 250 mm
- 29 ml (1 oz) Spezial-Reinigungsflüssigkeit
- Reinigungsstäbchen (Swabs)

## Forensic Optics Cleaning Kit



FOK

707 010



Kleine Staubkörner oder Verunreinigungen auf den optischen Komponenten von Laborgeräten sind außerordentlich störend und erschweren sorgfältiges Arbeiten. Das Labor-Optik Reinigungs-Set enthält alles, was man für eine effiziente Staubbekämpfung im Labor braucht:

- ein Antistatik-Mikrofaser Tuch Panther Cloth 450 x 250 mm
- Präzisions-Reinigungsflüssigkeit (PLC1) in einer 29 ml (1 oz) Pumpsprühflasche
- eine Antistatik-Bürste SW-020
- einen SpeckGRABBER SG
- Reinigungsstäbchen (Swabs) zur Nutzung der Reinigungslösung PLC

Alle Komponenten sind in einer stabilen Kunststoffbox verpackt.

## Labor-Optik-Reinigungs-Set

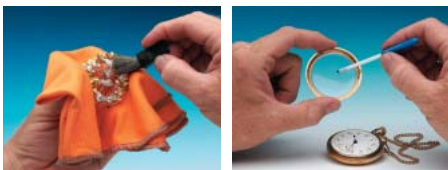


LOK

707 015



## Reinigungs-Set für Juweliere und Gemmologen



Die Präsentation von Juwelen und Edelsteinen wird schon durch wenige Staubpartikel beeinträchtigt. Das in diesem Set enthaltene Mikrofaser-Antistatiktuch leitet statische Aufladungen ab und ist universell einsetzbar. Für schwer erreichbare Stellen kann die antistatische Reinigungsbürste SW-020 eingesetzt werden. Die alkoholbasierte Präzisions-Reinigungsflüssigkeit kann auf Glas und Kunststoff, für Schmuckstücke und Uhren eingesetzt werden. Zum Aufbringen sind Reinigungsstäbchen (Swabs) beigelegt. Einzelne Staubpartikel können rückstandsfrei mit dem SpeckGRABBER entfernt werden.



JGK

707 005



## Digital Media Protector

Besonders im Winter oder bei geringer Luftfeuchtigkeit können statische Entladungen Speicherkarten beschädigen und sogar Softwareprobleme bei Kiosk-Stationen verursachen. Deshalb ist es empfehlenswert, dass Kunden, die ein Bestellterminal bzw. eine Kioskstation benutzen, sich vorher von eventueller statischer Ladung auf „sicherem“ Wege befreien. Das alles geschieht mit einem „Klick“ durch Drücken auf den Protector, der sich auf einfache Weise an jeder Station montieren lässt.



DMP

707 055

The Static Wisk SW-010 anti-static cleaning brush was specially developed for removing loose particles of dust from the surface of CCD chips of digital cameras.

It is naturally also suitable for removing dust from SRL mirrors, objectives, optical components and other sensitive surfaces. The combination of anti-static brush hairs with a conductive handle removes static electrical charges from the surfaces that are to be cleaned. The brush hair is mounted in a sliding sleeve. This enables the brush hardness to be regulated along the entire length of the brush hairs: softer when the brush hairs are extended a long way out of the sleeve and harder when the hairs only protrude a little. The Static Wisk SW-010 is supplied with a holding strap.

Kinetronics Static Wisk Cleaning brush is particularly suitable for cleaning sensitive surfaces and at the same time removing any existing static charge. The smaller brushes are ideal for removing dust from films or objectives without any danger to the coating. The bigger brushes are used for removing dust and lint from larger surfaces, such as the glass on picture frames, scanner glass, monitors, acrylic surfaces or plastic surfaces.

The brush consists of a mixture of highly-flexible natural fibers and conductive synthetic fibers as well as a handle made of conductive plastic.

After they have been cleaned the treated surfaces are electrically neutral, and hence do not attract any dust particles. For extremely difficult cases there is also a brush with an earthing cable, which particularly effectively removes any charges.

Dirty brushes can be washed without this influencing their anti-static effect. The brushes can be used at temperatures of up to 65°.

The brushes are available in the sizes 10, 20, 30, 60, 100, 140 and 280 mm, and the widths from 100 mm are also available with earthing cables ⊕.

### Anti-Static-Film Cleaner MiniStat®

The Kinetronics Mini-Stat® is a cost-effective cleaning brush for films and templates for scanners, printers, minilabs, enlargers and projection equipment. It removes dust, lint and static charges for framing slides, too. Here two anti-static brushes gently clean the slides from both sides simultaneously and remove static charges.

The brushes are held in place by a solid steel frame, which can be screwed in place for stationary use but can also be positioned using the enclosed magnets.

The brushes can be removed for cleaning.

The Mini-Stat is available in four widths:

- MS-035 for small photo/APS films.
- MS-070 for films up to 70 mm wide (roll film 120/620).
- MS-100 for films up to 4 x 5"
- MS-200 for films up to 8 x 10"

El pincel antiestático de limpieza Static Wisk SW-010 fue desarrollado especialmente para remover partículas de polvo depositadas de forma suelta en los chips CCD de las cámaras digitales.

Además, es adecuado, naturalmente, para desempolvar espejos SLR, objetivos, componentes ópticos y otras superficies sensibles. La combinación de pelos de pincel antiestáticos con una empuñadura conductora elimina la carga electrostática de la superficie que se desea limpiar. La cabeza del pincel se encuentra en un manguito corredizo, lo que permite controlar la dureza del pincel en función de la longitud de los pelos del pincel: pincel más blando con la cabeza del pincel completamente extraída; más duro con el pincel poco extraído. El Static Wisk SW-010 se entrega con una bandolera.

Los cepillos de limpieza Static Wisk de Kinetronics son especialmente adecuados para la limpieza de superficies sensibles, además de descargar al mismo tiempo una carga estática existente. Los cepillos menores son ideales para la remoción de polvo de películas u objetivos, sin riesgo para la capa antirreflexión. Superficies mayores como, por ejemplo, vidrios para encuadrar, vidrios de escáneres, monitores, superficies acrílicas o de plástico se limpian con los cepillos mayores que remueven el polvo y las pelusas.

El cepillo consiste en una mezcla de fibras naturales altamente flexibles y fibras sintéticas conductoras, combinada con una empuñadura de plástico conductor.

Después de la limpieza, las superficies tratadas son eléctricamente neutras, es decir, que no atraen nuevas partículas de polvo. Para casos extremadamente difíciles, están disponibles también algunos cepillos con cable de tierra, que descarga de forma especialmente eficaz.

Cuando están sucios, los cepillos pueden lavarse, sin que esto afecte su acción antiestática. Los cepillos pueden usarse a temperaturas de hasta 65°.

Los cepillos se entregan en los anchos de 10, 20, 30, 60, 100, 140 y 280 mm; a partir de 100 mm de ancho, también con un cable de tierra ⊕.

### Limpiador antiestático de películas MiniStat®

El Mini-Stat® de Kinetronics es un cepillo de limpieza económico para películas y originales para escáneres, impresoras, minilaboratorios, ampliadoras y proyección. Remueve el polvo y las pelusas y elimina la carga estática también cuando se encuadran diapositivas. Dos cepillos antiestáticos limpian el material cuidadosa y simultáneamente por ambos lados, descargando la carga estática.

Los cepillos se encuentran montados en un sólido chasis de acero que se puede atornillar para el montaje estacionario. Otra alternativa de fijación es con ayuda del imán adjunto.

Los cepillos pueden extraerse para limpiarlos.

El Mini-Stat está disponible en cuatro anchos:

- MS-035 para películas de formato pequeño/APS
- MS-070 para películas de hasta 70 mm de ancho (películas en rollo 120/620)
- MS-100 para películas de hasta 4 x 5"
- MS-200 para películas de hasta 8 x 10"

Le pinceau antistatique de nettoyage Static Wisk SW-010 a été spécialement conçu pour l'élimination des particules de poussière détachées sur les puces CCD des appareils photo numériques.

De plus, il convient naturellement aussi à l'élimination de la poussière des miroirs SLR, des objectifs, des composants optiques et des autres surfaces sensibles. La combinaison de poils de pinceau antistatiques avec une poignée conductible élimine les charges électrostatiques des surfaces à nettoyer. La tête du pinceau est placée dans une douille coulissante.

Ainsi, on peut régler la dureté du pinceau au moyen de la longueur des poils : plus souple avec la tête de pinceau complètement sortie, plus dure lorsque le pinceau est plus rentré. Le Static Wisk SW-010 est livré avec une cordelette pour le pendre.

Les brosses de nettoyage Kinetronics Static-Wisk conviennent surtout au nettoyage des surfaces sensibles avec, en même temps, une décharge de l'électricité statique. Les plus petites brosses sont idéales pour l'élimination de la poussière sur les films ou les objectifs sans risque pour la qualité. De plus grandes surfaces, comme par exemple, les verres de cadre, les vitres de scanner, les écrans, les surfaces acryliques ou les surfaces en plastiques sont nettoyées de leur poussière et peluches avec les plus grosses brosses.

La brosse est faite d'un mélange de fibres naturelles hautement flexibles et de fibres synthétiques conductibles ainsi que d'une poignée en plastique conductible.

Après le nettoyage, les surfaces traitées sont électriquement neutres, elles n'attirent donc plus aucune nouvelle particule de poussière. Pour les cas extrêmement difficiles, il existe des brosses avec un câble de mise à la terre, ce qui permet d'avoir une décharge particulièrement efficace.

Les brosses encrassées peuvent être lavées sans influencer l'effet antistatique. Les brosses peuvent être utilisées à des températures allant jusqu'à 65°.

Les brosses sont disponibles dans les largeurs 10, 20, 30, 60, 100, 140 et 280 mm, les largeurs à partir de 100 mm sont fournies avec câble de mise à la terre ⊕.

### Nettoyeur de films antistatique MiniStat®

La Kinetronics Mini-Stat® est une brosse de nettoyage peu coûteuse pour les films et les documents de scanner, les printers, les minilabs, les agrandisseurs et la projection.

Il élimine la poussière, les peluches et la charge électrostatique, même pour les cadres de diapositives. Deux brosses antistatiques nettoient en douceur les deux côtés en même temps et suppriment l'électricité statique.

Les brosses sont tenues par un solide cadre métallique qui peut être vissé pour une utilisation en fixe, mais il peut aussi être placé avec un aimant.

Pour le nettoyage, on peut retirer les brosses.

La Mini-Stat existe en quatre largeurs :

- MS-035 pour les petites photos/films APS
- MS-070 pour les films jusqu'à 70 mm de large (films en rouleau 120/620)
- MS-100 pour les films jusqu'à 4 x 5"
- MS-200 pour les films jusqu'à 8 x 10"



SW-010



SW-060



SW-280



SW-101

Der antistatische Reinigungspinsel Static Wisk SW-010 wurde speziell zur Entfernung lose aufliegender Staubpartikel von den CCD-Chips digitaler Kameras entwickelt.

Darüber hinaus eignet er sich natürlich auch zur Staubentfernung von SLR-Spiegeln, Objektiven, optischen Komponenten und von anderen empfindlichen Oberflächen. Die Kombination antistatischer Pinselhaare mit einem leitenden Griff entfernt statische elektrische Ladung von der zu reinigenden Fläche. Der Pinselkopf sitzt in einer Schiebehülse. So kann die Pinselhärte über die Länge der Pinselhaare gesteuert werden: Weicher bei weit ausgefahrenem Pinselkopf, härter bei gering ausgefahrenem Pinsel. Der Static Wisk SW-010 wird mit Umhängekordel geliefert.

Kinetronics Static-Wisk-Reinigungsbürsten eignen sich vor allem für das Reinigen empfindlicher Oberflächen bei gleichzeitiger Ableitung vorhandener statischer Ladung. Die kleineren Bürsten sind ideal für die Staubentfernung von Filmen oder Objektiven ohne Gefahr für die Vergütung. Größere Oberflächen wie z. B. Rahmungsgläser, Scannergläser, Monitore, Acryloberflächen oder Kunststoffflächen werden mit den größeren Bürsten von Staub und Fusseln befreit.

Die Bürste besteht aus einem Gemisch von hochflexiblen Naturfasern und leitenden Synthetik-Fasern sowie einem Handgriff aus leitendem Kunststoff.

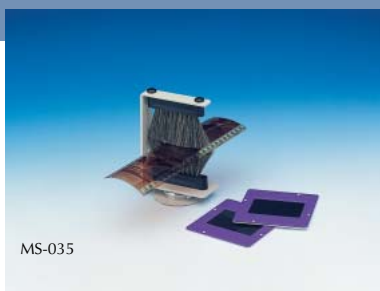
Nach der Reinigung sind die behandelten Oberflächen elektrisch neutral, ziehen also keine neuen Staubpartikel an. Für extrem schwierige Fälle gibt es einige Bürsten auch mit Erdungskabel, das für eine besonders wirkungsvolle Entladung sorgt.

Verschmutzte Bürsten lassen sich auswaschen ohne dass die antistatische Wirkung beeinflusst wird. Die Bürsten können bei Temperaturen bis zu 65° eingesetzt werden.

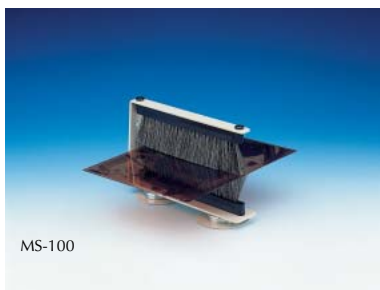
Die Bürsten sind in den Breiten 10, 20, 30, 60, 100, 140 und 280 mm lieferbar, die Breiten ab 100 mm auch mit Erdungskabel ⊕.



SW-010	10 mm / 0.4"	700 010
SW-020	20 mm / 0.8"	700 020
SW-030	30 mm / 1.2"	700 030
SW-060	60 mm / 2.4"	700 060
SW-100	100 mm / 4"	700 100
SW-101 ⊕	100 mm / 4"	700 101
SW-140	140 mm / 5.5"	700 140
SW-141 ⊕	140 mm / 5.5"	700 141
SW-280	280 mm / 11"	700 280
SW-281 ⊕	280 mm / 11"	700 281



MS-035



MS-100

Der Kinetronics Mini-Stat® ist eine kostengünstige Reinigungsbürste für Filme und Vorlagen für Scanner, Printer, Minilabs, Vergrößerer und Projektion. Er entfernt Staub, Fusseln und statische Aufladung auch bei der Diarahmung. Zwei Antistatik-Bürsten reinigen dabei schonend von beiden Seiten gleichzeitig und leiten dabei statische Ladung ab.

Die Bürsten werden von einem soliden Stahlrahmen gehalten, der sich für den stationären Einbau fest verschrauben lässt, aber auch mit Hilfe des beiliegenden Magneten platziert werden kann.

Zur Reinigung lassen sich die Bürsten entnehmen.

Den Mini-Stat gibt es in vier Breiten:

- MS-035 für Kleinbild/APS-Filme
- MS-070 für Filme bis 70 mm Breite (Rollfilme 120/620)
- MS-100 für Filme bis 4 x 5"
- MS-200 für Filme bis 8 x 10"



MS-035	35 mm / 1.4"	705 035
MS-070	70 mm / 2.8"	705 070
MS-100	100 mm / 4"	705 100
MS-200	200 mm / 8"	705 200

## Film Cleaner

The anti-static film cleaner KineStat (KS) cleans the surfaces and undersides of films, negatives and slides in one cleaning process. Three brushes with conductive fibers conduct electrostatic charges through an earthing cable to discharge them, and also remove dust and lint. Stable steel frames for fixed mounting in dark rooms, on a minilab or a film projector. Four sizes available.

The anti-static film cleaner Kine Stat Electric (KSE) has four brushes with electric conducting fibers that clean the film from both sides, removing dust and unwanted electrostatic charges. Between the two wide brushes an electric ventilator blows the neutralized dust particles off the surface of the film. The air that is sucked in is cleaned by an exchangeable, very fine filter, so that no new dirt can get onto the film. Stable steel frame with magnetic holder. Dirty brushes can be washed. Four sizes available.

The film cleaner KSE 250i has a similar design to the KSE film cleaner, but it has a working width of 10" (25.4 cm), and an electronic ionization system operated by six titan emitters. This equipment is designed for use in digital laboratories, for fine art photos and aerial photography.

## Limpiadores de películas

El limpiador antiestático de películas KineStat (KS) limpia la superficie superior e inferior de películas, negativos y diapositivas en una sola operación. Tres cepillos con fibras conductoras descargan las cargas electrostáticas a través de un cable de tierra, además de remover el polvo y las pelusas. Sólido chasis de acero para el montaje fijo en cuartos oscuros, minilaboratorio o proyector cinematográfico. Cuatro tamaños.

En los limpiadores antiestáticos de película Kine Stat Electric (KSE), cuatro cepillos con fibras electroconductoras desempolvan la película por ambos lados y descargan cargas electrostáticas indeseadas. Entre las dos filas de cepillos, un ventilador eléctrico sopla las partículas de polvo neutralizadas de la superficie de la película. El aire aspirado es purificado a través de un filtro submicrónico de recambio, para impedir el depósito de nuevas impurezas en la superficie de la película. Sólido chasis de acero con soporte magnético. Cuando los cepillos están sucios, se pueden lavar. Cuatro tamaños.

De construcción similar a los limpiadores de películas KSE, el limpiador de películas KSE 250i ofrece un ancho de trabajo de 10" (25,4 cm), así como una ionización electrónica a través de seis emisores de titanio. Para el uso en el laboratorio digital, para fotógrafos artísticos y de vistas aéreas.

## Appareils de nettoyage des films

L'appareil de nettoyage des films antistatique KineStat (KS) nettoie les deux surfaces des films, des négatifs et des diapositives en une seule opération. Trois brosses avec des fibres conductibles dévient les charges électrostatiques par un câble de mise à la terre et suppriment la poussière et les peluches. Solide cadre en acier destiné à un montage fixe en chambre noire, en minilabo ou sur le projecteur de film. Quatre tailles.

Sur les appareils de nettoyage des films antistatiques Kine Stat Electric (KSE) quatre brosses nettoient avec des fibres conductibles électriquement le film sur les deux faces pour supprimer la poussière et les charges électrostatiques indésirables. Entre les deux rangées de brosses, un ventilateur électrique souffle les particules de poussière neutralisées de la surface du film. L'air aspiré est nettoyé par un filtre fin interchangeable, de cette manière, aucune nouvelle impureté ne peut revenir sur la surface du film. Cadre métallique solide avec support à aimant. Les brosses encrassées se remplacent facilement. Quatre tailles.

Fabriqué comme les appareils de nettoyage de films KSE, l'appareil de nettoyage de films KSE 205i offre une largeur de travail de 10" (25,4 cm) ainsi qu'une ionisation électronique par six Titan-Emitter. Pour une utilisation dans un laboratoire numérique, pour les photographes Fine Art et prises de vues aériennes.



## Film Cleaner Static Vac

This anti-static film cleaner operates with a bipolar ionization system. Negative and positive ions neutralize all charge carriers on the film. Dust and lint are removed by the soft anti-static brushes. The built-in ventilator creates an air stream that sucks dirt into the built-in filter. The ionization system and brushes can be easily cleaned and the filter can be exchanged. (10 replacement filters are supplied with the system). Ideal for cleaning slides and negatives before scanning.

## Limpiador de películas Static Vac

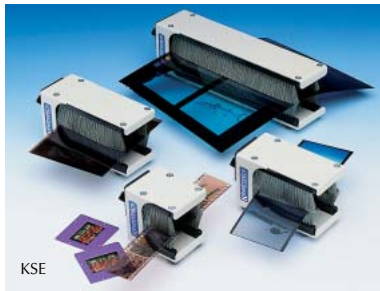
Este limpiador antiestático de películas trabaja con un sistema de ionización bipolar. Iones negativos y positivos neutralizan todos los portadores de carga que se encuentran en la película. Los cepillos antiestáticos blandos remueven el polvo y las pelusas. El ventilador incorporado genera una corriente de aire que hace que las impurezas sean aspiradas hacia un filtro igualmente incorporado. El sistema de ionización y los cepillos son fáciles de limpiar, el filtro es recambiable. (10 filtros de recambio incluidos en el volumen de entrega). Ideal para la limpieza de diapositivas y negativos antes de escanearlos.

## Nettoyeur de films Static Vac

Ce nettoyeur de films antistatique fonctionne avec un système d'ionisation bipolaire. Les ions négatifs et positifs neutralisent tous les supports de charge sur le film. La poussière et les peluches sont éliminées des brosses souples antistatiques. Le ventilateur intégré produit un courant d'air qui aspire les impuretés dans le filtre. Le système d'ionisation et les brosses se nettoient facilement, le filtre est interchangeable. (10 filtres de remplacement sont compris dans la livraison). Idéal pour le nettoyage de diapositives et de négatifs avant le scannage.



KS-035



KSE



KSE-250i

Das Antistatik-Filmreinigungsgerät KineStat (KS) reinigt die Ober- und Unterseite von Filmen, Negativen und Dias in einem Reinigungsgang. Drei Bürsten mit leitfähigen Fasern führen elektrostatische Aufladungen über ein Erdungskabel gegen Masse ab und entfernen Staub und Fusseln. Solider Stahlrahmen für feste Montage in Dunkelkammer, am Minilab oder am Filmprojektor. Vier Größen.

Bei den Antistatik-Filmreinigungsgeräten KineStat Electric (KSE) reinigen vier Bürsten mit elektrisch leitenden Fasern den Film beidseitig von Staub und führen unerwünschte elektrostatische Ladungen ab. Zwischen den beiden Bürstenreihen bläst ein elektrischer Ventilator die neutralisierten Staubpartikel von der Filmoberfläche weg. Die angesaugte Luft wird durch ein auswechselbares Feinstfilter gereinigt, damit keine neuen Verschmutzungen auf die Filmoberfläche gelangen können. Solider Stahlrahmen mit Magnethalterung. Verschmutzte Bürsten lassen sich auswaschen. Vier Größen.

Ähnlich aufgebaut wie die KSE-Filmreinigungsgeräte, bietet das Filmreinigungsgerät KSE 250i eine Arbeitsbreite von 10" (25,4 cm), sowie eine elektronische Ionisation über sechs Titan-Emitter. Für den Einsatz im Digitallabor, bei Fine-Art- und Luftbildfotografen.



KS-200



KSE-035

KS-035	35 mm Film	35 mm / 1.4"	709 035
KS-070	Film 120/620	70 mm / 2.8"	709 070
KS-100	4 x 5"	100 mm / 4"	709 100
KS-200	8 x 10"	200 mm / 8"	709 200
KSE-035	35 mm Film	35 mm / 1.4"	719 035
KSE-070	Film 120/620	70 mm / 2.8"	719 070
KSE-100	4 x 5"	100 mm / 4"	719 100
KSE-200	8 x 10"	200 mm / 8"	719 200
A265-50	KSE Filter (50 Stck./pcs)		719 265
KSE-250i	KineStat Electronic		719 250
A411-50	KSE-250i Filter (50 Stck./pcs)		704 411



Dieser Antistatik-Filmreiniger arbeitet mit einem bipolaren Ionisierungssystem. Negative und positive Ionen neutralisieren alle Ladungsträger auf dem Film. Staub und Fusseln werden von den weichen Antistatik-Bürsten entfernt. Der eingebaute Ventilator erzeugt einen Luftstrom, der Verschmutzungen in den eingebauten Filter absaugt. Ionisierungssystem und Bürsten lassen sich einfach reinigen, das Filter ist austauschbar. (10 Ersatzfilter im Lieferumfang). Ideal für die Reinigung von Dias und Negativen vor dem Scannen.

## Filmreiniger Static Vac



SV-4400U	StaticVac	704 400
A411-50	Filter (50 Stck./pcs)	704 411

## Anti-Static Brushes for Foils, Paper and Laminators

When plastic foils from rolls are being processed static charges are generated by the winding process, and these attract dust and dirt. The Laminator series of Kinetronics anti-static brushes remove electrostatic charges through earthing. Ultra-soft, conductive, synthetic fibers, integrated in a conductive brush block and fitted with a 3.5-meter long earthing cable, are suitable for all types of foils, and leave neither scratches nor any other damage.

The aluminum brush housing is fitted on both sides with adjustable magnetic supports (optionally also with non-slip rubber coating), so that the brushes can be fitted directly onto the machine.

Nine standard sizes are available.

## Anti-Static Brushes for the Graphics Industry

Material like paper, plastic foils or fabrics which are processed from rolls are particularly susceptible to electrostatic charges. The charge carriers created by winding on and off, the rotation of guide rollers and friction on sliding fixtures can cause problems during reprocessing and can also damage material. The SGW brushes have soft, conductive synthetic fibers, which absorb the charges and discharge them via an earthing cable. A stand with magnetic supports, which can be easily fixed into place, together with two adjustable ball joints, enable universal mounting.

Six standard sizes are available.

## Anti-Static Brushes for Film Production

Special brushes for mounting on guide rollers for discharging the electrostatic charges generated there. Supplied with mounting bracket and earthing cable.

## Cepillos antiestáticos para láminas, papel y laminadoras

En el trabajo con películas plásticas a partir del rollo se genera, debido al proceso de desenrollado, una carga estática que atrae polvo y suciedad. Los cepillos antiestáticos Kinetronics de la serie para laminadoras descargan estas cargas electroestáticas a la tierra. Fibras sintéticas ultrablandas, recogidas en un bloque de cepillos conductor, equipado con un cable de tierra de 3,5 m de largo, son adecuadas para todo tipo de láminas y no dejan ni rayaduras, ni otros daños.

La caja del cepillo de perfil de aluminio está equipada en los dos extremos con pies magnéticos regulables (a opción, también con un apoyo de goma antideslizante), de manera que se puede instalar el cepillo directamente en la máquina.

Se suministran nueve tamaños estándares.

## Cepillos antiestáticos para la industria gráfica

Materiales como papel, películas plásticas o tejidos, que se trabajan a partir del rollo, son especialmente propensos a cargarse electrostáticamente. Los portadores de cargas acumulados por el enrollado y desenrollado, la desviación por cilindros y la fricción en los elementos de deslizamiento pueden causar problemas en la elaboración posterior y daños en el material. Los cepillos SWG poseen fibras sintéticas conductoras blandas que captan las cargas y las descargan a través de un cable de tierra. Un soporte con pie magnético de fácil fijación, así como dos articulaciones esféricas, permiten un montaje universal.

Se suministran seis tamaños estándares.

## Cepillos antiestáticos para la proyección cinematográfica

Cepillos especiales para el montaje en rodillos de desviación para descargar las cargas estáticas que se generan en este punto. Se suministran con estribo de montaje y cable de tierra.

## Brosses antistatiques pour les films, le papier et les appareils de laminage

Lors du traitement des films en plastique en rouleau, il se produit, du fait de l'enroulement, une charge électrostatique qui attire la poussière et les impuretés.

Les brosses antistatiques Kinetronics de la série Laminator dévient les charges électrostatiques vers la masse. Les fibres synthétiques conductibles très souples, regroupées en un bloc de brosses conductibles et équipées d'un câble de mise à la terre de 3,5 m de long conviennent à toutes sortes de films et ne laissent ni égratignures ni autres dommages.

Le boîtier de la brosse en profil d'aluminium est équipé des deux côtés de pieds magnétiques réglables (en option aussi avec un support en caoutchouc antidérapant), si bien que la brosse se fixe directement sur la machine.

Neuf tailles standard sont disponibles.

## Brosses antistatiques pour l'industrie graphique

Des matériaux comme le papier, les films en plastique ou les tissus qui sont traités à partir de rouleaux sont particulièrement sensibles aux charges électrostatiques. Les supports de charges accumulées par l'enroulement et le déroulement, le renvoi sur des rouleaux et le frottement des éléments de guidage peuvent provoquer des problèmes sur les traitements ultérieurs et des dommages sur le matériel. Les brosses SWG disposent de fibres synthétiques souples conductibles qui sont déviées par un câble de mise à la terre. Un support de fixation facile avec pied magnétique ainsi que deux articulations à billes réglables permettent de réaliser un montage universel.

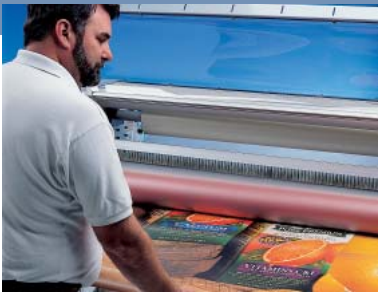
Six tailles standard sont disponibles.

## Brosses antistatiques pour la projection de films

Brosses spéciales pour le montage sur des rouleaux de renvoi pour la déviation des charges électrostatiques se produisant à cet endroit. Fournie avec un étrier de montage et un câble de mise à la terre.



## Antistatik-Bürsten für Folien, Papier und Laminiergeräte



Bei der Verarbeitung von Kunststofffolien von der Rolle entsteht durch den Wickelvorgang eine statische Aufladung, die Staub und Schmutz anzieht. Kinetronics Antistatik-Bürsten der Laminatorserie leiten elektrostatische Ladungen gegen Masse ab. Ultraweiche, leitende Synthetikfasern, eingebunden in einen leitenden Bürstenblock und ausgestattet mit einem 3,5 m langen Erdungskabel, sind für alle Arten von Folien geeignet und hinterlassen weder Kratzer noch sonstige Beschädigungen.

Das Bürstengehäuse aus Aluprofil ist beidseitig mit einstellbaren Magnetfüßen (optional auch mit rutschfester Gummiauflage) ausgerüstet, so dass sich die Bürste direkt an der Maschine befestigen lässt.

Neun Standardgrößen sind lieferbar.



SWL-300	300 mm / 12"	710 300
SWL-450	450 mm / 17.5"	710 450
SWL-625	625 mm / 24.5"	710 625
SWL-750	750 mm / 29.5"	710 750
SWL-950	950 mm / 37.5"	710 950
SWL-1250	1250 mm / 49"	711 250
SWL-1525	1525 mm / 60"	711 525
SWL-2000	2000 mm / 78.5"	712 000
SWL-2100	2100 mm / 82.5"	712 100



## Antistatik-Bürsten für die graphische Industrie



Materialien wie Papier, Kunststofffolien oder Stoffe, die von der Rolle verarbeitet werden, sind besonders anfällig für elektrostatische Ladungen. Die durch das Auf- und Abwickeln, das Umlenken an Walzen und die Reibung an Gleitelementen angesammelten Ladungsträger können Probleme bei der Weiterverarbeitungen und Schäden am Material verursachen. Die SWG-Bürsten verfügen über weiche, leitende Synthetikfasern, die die Ladungen aufnehmen und über ein Erdungskabel abführen. Eine leicht fixierbare Halterung mit Magnetfuß sowie zwei einstellbare Kugelgelenke ermöglichen eine universelle Montage.

Sechs Standardgrößen sind lieferbar.



SWG-100	100 mm / 4"	720 100
SWG-200	200 mm / 8"	720 200
SWG-300	300 mm / 12"	720 300
SWG-400	400 mm / 15.5"	720 400
SWG-500	500 mm / 19.5"	720 500
SWG-625	625 mm / 24.5"	720 625



## Antistatik-Bürsten für die Filmprojektion



Spezialbürsten zur Montage an Umlenkrollen zur Ableitung der dort entstehenden elektrostatischen Ladungen. Lieferung mit Montagebügel und Erdungskabel.



APS-035	35 mm / 1.4"	720 035
APS-070	70 mm / 2.8"	720 070

## Compressed Air Pistol with Ionizing System

The compressed air pistol with ionizing system can be connected without any problems to most standard compressed air sources. The compressors should be oil-free and fitted with water separators and particle filters. The ionization system integrated into the compressed air pistol reinforces the cleaning effect of the compressed air through introducing ions, which neutralize the static charges and hence remove dust that has been attracted to surfaces.

The compressed air pistol contains a power supply system for the ionizer, an emitter and a jet nozzle for controlling the air flow. It is suitable for cleaning plastics, glass, films and similar materials which are susceptible to electrostatic charges.

The connection hose is approximately 2 meters (6 feet) long. A compressor (KP-IAG) is available as an accessory.



## Pistola neumática con sistema de ionización

La pistola neumática con sistema de ionización puede conectarse sin problemas a la mayoría de las fuentes estándares de aire comprimido. Los compresores deben ser exentos de aceite y dotados de un separador de agua y un filtro de partículas. El sistema de ionización integrado en la pistola neumática refuerza la acción limpiadora del aire comprimido por la adición de iones que neutralizan las cargas estáticas, soltando el polvo aglomerado.

La pistola neumática contiene una fuente de alimentación para el ionizador, un emisor y una boquilla para dirigir la corriente de aire. Es adecuada para la limpieza de plásticos, vidrio, películas y materiales similares, propensos a atraer cargas estáticas.

La manguera de conexión es de aprox. 2 m de largo (6 ft.). Un compresor (KP-IAG) está disponible como accesorio.

## Pistolet d'air comprimé avec système d'ionisation

Le pistolet d'air comprimé avec système d'ionisation peut être branché sans problème sur la plupart des sources d'air comprimé standard. Les compresseurs doivent être sans huile et être équipés de séparateur d'eau et filtres de particules. Le système d'ionisation intégré dans le pistolet d'air comprimé amplifie l'effet de nettoyage de l'air comprimé par l'ajout d'ions qui neutralisent les charges électrostatiques et, de ce fait, détachent la poussière collée.

Le pistolet d'air comprimé comporte une alimentation électrique pour l'ioniseur, un Emitter et une buse pour guider le courant d'air. Il convient au nettoyage du plastique, du verre, de films et de matériaux similaires qui sont sensibles aux charges électrostatiques.

Le tuyau de raccordement a une longueur d'environ 2 mètres (6 ft.). Le compresseur (KP-IAG) est disponible comme accessoire.

## Clean Air Bag

The Clean Air Bag is a portable miniature clean room for many applications, but is above all designed for changing objectives on digital SLR cameras in an almost dust-free environment.

The CAB consists of an air chamber made of plastic foil. This is filled with air using a battery-operated pump fitted with a highly-effective filter system. The high pressure generated in this way ensures that dust and dirt particles suspended in the air are kept away from the chamber. The air chamber is 38 cm (15") wide, 45 cm (18") deep and 20 cm (8") high, and has two openings with zips on the front side, through which the user can insert his/her hands into the inside of the chamber. Four single cell batteries (D) are required.

## Clean Air Bag

Clean Air Bag es una sala limpia miniatura portátil que sirve para muchas aplicaciones, pero sobre todo para cambiar los objetivos de cámaras reflex digitales en un ambiente prácticamente exento de polvo.

CAB consiste en una cámara de aire de película plástica. Esta se llena de aire por medio de una bomba accionada por batería, que posee un sistema de filtración altamente eficaz. La sobrepresión que se forma entonces hace que se mantengan alejadas las partículas de polvo y suciedad que se encuentran en el aire. La cámara de aire es de 38 cm (15") de ancho, 45 cm (18") de fondo y 20 cm (8") de alto. En el lado frontal tiene dos cierres de cremallera, donde el usuario puede introducir las manos. Para el funcionamiento de la bomba se necesitan cuatro pilas (D).

## Clean Air Bag

Le Clean Air Bag CAB est une salle blanche miniature pour de nombreuses applications, mais surtout, il est conçu pour effectuer des remplacements d'objectifs d'appareils photo numériques reflex dans un environnement presque sans poussière.

Le CAB se compose d'une chambre à air en film plastique. Celle-ci est remplie d'air au moyen d'une pompe fonctionnant à pile avec un système de filtres hautement efficaces. La surpression se produisant permet d'éloigner les particules de poussière et d'impureté se trouvant dans l'air.

La chambre à air mesure 38 cm (15") de large, 45 cm (18") de profondeur et 20 cm (8") de haut et, sur la face, elle a deux ouvertures avec fermeture éclair® par lesquelles l'utilisateur plonge ses mains à l'intérieur. Pour le fonctionnement de la pompe, quatre piles (D) sont nécessaires.





## Druckluftpistole mit Ionisierungssystem



Die Druckluftpistole mit Ionisierungssystem kann ohne Probleme an die meisten Standard-Druckluftquellen angeschlossen werden. Kompressoren sollten ölfrei sowie mit Wasserabscheider und Partikelfilter ausgestattet sein. Das in die Druckluftpistole integrierte Ionisierungssystem verstärkt die Reinigungswirkung der Druckluft durch den Zusatz von Ionen, die statische Aufladungen neutralisieren und dadurch gebundenen Staub lösen.

Die Druckluftpistole enthält eine Spannungsversorgung für Ionisator, einen Emitter und eine Düse zur Steuerung des Luftstromes. Sie ist geeignet für die Reinigung von Kunststoffen, Glas, Filmen und ähnlichen Materialien, die für statische Aufladungen anfällig sind.

Der Anschlusschlauch hat eine Länge von ca. 2 m (6 ft.). Als Zubehör ist ein Kompressor (KP-IAG) verfügbar.



IAG-E

709 002



## Clean Air Bag



Der Clean Air Bag CAB ist ein tragbarer Miniatur-Reinraum für viele Anwendungen, aber vor allen Dingen dafür gedacht, Objektivwechsel bei digitalen Spiegelreflexkameras in einer fast staubfreien Umgebung durchzuführen.

CAB besteht aus einer Luftkammer aus Kunststoff-folie. Diese wird über eine batteriebetriebene Pumpe mit einem hochwirksamen Filtersystem mit Luft gefüllt. Der dabei entstehende Überdruck sorgt dafür, dass in der Luft befindliche Staub- und Schmutzpartikel ferngehalten werden. Die Luftkammer ist 38 cm (15") breit, 45 cm (18") tief und 20 cm (8") hoch und hat auf der Frontseite zwei Öffnungen mit Reißverschlüssen, durch die der Benutzer mit seinen Händen in das Innere gelangt. Zum Betrieb der Pumpe sind vier Monozellen (D) erforderlich.



CAB

708 750

## Displays

MFD	24 x MFC Microfiber Cloth 200 x 200 mm (8 x 8")
ASC-PP/8	8 x ASC-BP Tiger Cloth 250 x 450 mm (10 x 18")
OQCD	12 x OQC Chamois Cloth 100 x 150 mm (4 x 6")
LCD	8 x PC-MPC8 Anti-static Cloth 200 x 200 mm (8 x 8") + 8 PLC Cleaning Fluid 29 ml (1 oz.)
PLCD	16 x PLC Cleaning Fluid 29 ml (1 oz.)
PLC1D	24 x PLC1 Cleaning Fluid 29 ml (1 oz.)
PLC2D	24 x PLC2 Cleaning Fluid 58 ml (2 oz.)
ACS1D	24 x ACS1 Cleaning Spray 29 ml (1 oz.)
ACS2D	24 x ACS2 Cleaning Spray 58 ml (2 oz.)
CCD	12 x CC-020 Cleaning Set for Digital Cameras (Anti-Static-Brush SW-020, 20 mm (0.8") and Anti-Static- Cloth PC-MPC5, 130 x 145 mm (5 x 6"))



OQCD



MFD



PLCD

## Displays

MFD	24 x paño de microfibras MFC 200 x 200 mm (8 x 8")
ASC-PP/8	8 x ASC-BP Tiger Cloth 250 x 450 mm (10 x 18")
OQCD	12 x OQC paño de gamuza Chamois 100 x 150 mm (4 x 6")
LCD	8 x paño antiestático PC-MPC8 200 x 200 mm (8 x 8") + 8 x líquido limpiador PLC 29 ml (1 oz.)
PLCD	16 x líquido limpiador PLC 29 ml (1 oz.)
PLC1D	24 x líquido limpiador PLC1 29 ml (1 oz.)
PLC2D	24 x líquido limpiador PLC2 58 ml (2 oz.)
ACS1D	24 x ACS1 spray de limpieza 29 ml (1 oz.)
ACS2D	24 x ACS2 spray de limpieza 58 ml (2 oz.)
CCD	12 x juego de limpieza CC-020 para cámaras digitales (Cepillo antiestático SW-020, 20 mm (0.8") y pano antiestático PC-MPC5, 130 x 145 mm (5 x 6"))

## Présentoirs

MFD	24 x MFC Chiffon à microfibres 200 x 200 mm (8 x 8")
ASC-PP/8	8 x ASC-BP Tiger Cloth 250 x 450 mm (10 x 18")
OQCD	12 x OQC Peau de chamois 100 x 150 mm (4 x 6")
LCD	8 x PC-MPC8 Chiffon antistatique 200 x 200 mm (8 x 8") + 8 x PLC Liquide de nettoyage 29 ml (1 oz.)
PLCD	16 x PLC Liquide de nettoyage 29 ml (1 oz.)
PLC1D	24 x PLC1 Liquide de nettoyage 29 ml (1 oz.)
PLC2D	24 x PLC2 Liquide de nettoyage 58 ml (2 oz.)
ACS1D	24 x ACS1 Bombe de nettoyage 29 ml (1 oz.)
ACS2D	24 x ACS2 Bombe de nettoyage 58 ml (2 oz.)
CCD	12 x CC-020 Kit de nettoyage pour appareils photo numériques (Brosse an- tistatique SW-020, 20 mm (0.8") avec Chiffon antistatique de nettoyage PC- MPC5, 130 x 145 mm (5 x 6"))

## Sales Aids

### Retail Display Kits RDK

The large sales stands for stand-alone or hanging displays clearly present the cleaning products and encourage people to buy.

Recommended contents for RDK1:

- 4 x Anti-Static Cloth ASC (700 001),
- 1 x Anti-Static Glove ASG-S (750 001)
- 1 x Anti-Static Glove ASG-M (750 002)
- 1 x Anti-Static Glove ASG-L (750 003)
- 4 x SpeckGRABBER SG (702 001)
- 3 x Digital Scanner Cleaning Kit CS-030  
(760 030)
- 3 x Digital Memory Card Contact Cleaning  
Kit MCK (707 050)
- 4 x Anti-Static Brush SW-020 (700 020)
- 3 x Anti-Static Brush SW-060 (700 060)

Recommended content for RDK2:

- 18 x MFC Microfiber Cloth (706 524/MFD)
- 6 x OQC Chamois Cloth (706 801)
- 6 x Cleaning Set for Digital Cameras CC-020  
(760 020)
- 6 x Anti-Static-Brush SW-020 (700 020)
- 6 x PLC1 Cleaning Fluid 29 ml (706 901)

### Sales Stands KKD

These sales stands (contents not included) are available in three sizes. Each level has four adjustable hooks for hanging objects. Various front labels are available.

## Auxiliares de venta

### Retail Display Kits RDK

Los grandes soportes de venta para colocar o colgar presentan los productos de limpieza de forma clara y animan a comprar.

Dotación recomendada RDK1:

- 4 x paño antiestático ASC (700 001)
- 1 x guantes antiestáticos ASG-S (750 001)
- 1 x guantes antiestáticos ASG-M (750 002)
- 1 x guantes antiestáticos ASG-L (750 003)
- 4 x SpeckGRABBER SG (702 001)
- 3 x Digital Scanner Cleaning Kit CS-030 (760 030)
- 3 x Digital Memory Card Contact Cleaning Kit  
MCK (707 050)
- 4 x cepillo antiestático SW-020 (700 020)
- 3 x cepillo antiestático SW-060 (700 060)

Dotación recomendada RDK2:

- 18 x Paño de microfibras MFC (706 524/MFD)
- 6 x OQC paño de gamuza Chamois (706 801)
- 6 x juego de limpieza para cámaras digitales  
CC-020 (760 020)
- 6 x cepillos antiestático SW-020 (700 020)
- 6 x líquido limpiador PLC1 29 ml (706 901)

### Soportes de venta KKD

Estos soportes de venta sin productos están disponibles en tres tamaños. En cada nivel hay cuatro ganchos de suspensión regulables. Se ofrece una selección de diversas caretas.

## Aides à la vente

### Kits Retail Display RDK

Les grands présentoirs de vente pour placer ou suspendre présentent les produits de nettoyage de manière claire et animé pour la vente.

Remplissage recommandé RDK1:

- 4 x Chiffon antistatique ASC (700 001),
- 1 x Gants antistatiques ASG-S (750 001)
- 1 x Gants antistatiques ASG-M (750 002)
- 1 x Gants antistatiques ASG-L (750 003)
- 4 x SpeckGRABBER SG (702 001)
- 3 x Kit de nettoyage de scanners numériques  
CS-030 (760 030)
- 3 x Kit de nettoyage de contacts de cartes  
mémoire MCK (707 050)
- 4 x Brosse antistatique SW-020 (700 020)
- 3 x Brosse antistatique SW-060 (700 060)

Remplissage recommandé RDK2:

- 18 x MFC Chiffon à microfibres (706 524/MFD)
- 6 x OQC Peau de chamois (706 801)
- 6 x Kit de nettoyage pour les appareils photo  
numériques CC-020 (760 020)
- 6 x Brosses antistatiques SW-020 (700 020)
- 6 x PLC1 Liquide de nettoyage 29 ml (706 901)

### Présentoir de vente KKD

Ces présentoirs de vente non remplis existent en trois dimensions. Sur chaque niveau, il y a quatre crochets de suspension réglables. Il existe différentes plaques de signalisation au choix.



CCD



LCD



ASC-PP/8

- MFD 24 x Mikrofasertuch MFC, 200 x 200 mm (8 x 8")
- ASC-PP/8 8 x Tiger-Antistatiktuch ASC, 250 x 450 mm (10 x 18")
- OQCD 12 x Chamois-Reinigungsleder OQC, 100 x 150 mm (4 x 6")
- LCD 8 x Panther-Antistatiktuch PC-MPC8, 200 x 200 mm (8 x 8") und 8 x Reinigungsflüssigkeit PLC1, 29 ml (1 oz.)
- PLCD 16 x Reinigungsflüssigkeit PLC1, 29 ml (1 oz.)
- PLC1D 24 x Reinigungsflüssigkeit PLC1, 29 ml (1 oz.)
- PLC2D 24 x Reinigungsflüssigkeit PLC2, 58 ml (2 oz.)
- ACS1D 24 x Reinigungsflüssigkeit ACS1, 29 ml (1 oz.)
- ACS2D 24 x Reinigungsflüssigkeit ACS2, 58 ml (2 oz.)
- CCD 12 x Reinigungs-Set für Digitalkameras CC-020 (Antistatikbürste SW-020, 20 mm (0,8") und Antistatiktuch PC-MPC5, 130 x 145 mm (5 x 6"))



PLCD

MFD	24 x MFC	706 524
ASC-PP/8	8 x ASC	706 708
OQCD	12 x OQC	706 812
LCD	8 x PC-MPC8 + 8 x PLC1	706 416
PLCD	16 x PLC1	706 916
PLC1D	24 x PLC1	706 911
PLC2D	24 x PLC2	706 912
ACS1D	24 x ACS1	706 965
ACS2D	24 x ACS2	706 966
CCD	12 x CC-020	760 012



RDK1



RDK2



KKD1

**Retail Display Kits RDK**

Die großen Verkaufsständer zum Aufstellen oder Aufhängen präsentieren die Reinigungsprodukte übersichtlich und animieren zum Kauf.

Empfohlene Bestückung RDK1:

- 4 x Antistatik-Tuch ASC (700 001),
- 1 x Antistatik-Handschuhe ASG-S (750 001)
- 1 x Antistatik-Handschuhe ASG-M (750 002)
- 1 x Antistatik-Handschuhe ASG -L (750 003)
- 4 x SpeckGRABBER SG (702 001)
- 3 x Scanner Reinigungs-Set CS-030 (760 030)
- 3 x Memory Card Reinigungs-Set MCK (707 050)
- 4 x Antistatik-Bürste SW-020 (700 020)
- 3 x Antistatik-Bürste SW-060 (700 060)

Empfohlene Bestückung RDK2:

- 18 x Mikrofasertuch MFC (706 524/MFD, 24 Stück)
- 6 x Reinigungsleder „Chamois“ OQC (706 801)
- 6 x Reinigungs-Set für Digitalkameras CC-020 (760 020)
- 6 x Antistatik-Bürste SW-020 (700 020)
- 6 x Reinigungsflüssigkeit PLC1, 29 ml (706 901)

**Verkaufsständer KKD**

Diese unbestückten Verkaufsständer gibt es in drei Größen. Je Ebene sind vier verstellbare Aufhängehaken vorhanden. Verschiedene Kopfschilder stehen zur Auswahl.



KKD

RDK1	BxHxT: 53 x 52 (66*) x 24 cm / 21 x 20.5 (26*) x 9.5 in.	799 239
RDK2	BxHxT: 53 x 52 (66*) x 24 cm / 21 x 20.5 (26*) x 9.5 in.	799 239
KKD1	Single level BxHxT: 34 x 20 (33*) x 20 cm / 13.5 x 8 (13*) x 8 in.	702 101
KKD2	Double level BxHxT: 34 x 38 (51*) x 20 cm / 13.5 x 15 (20*) x 8 in.	702 102
KKD3	Triple level BxHxT: 34 x 53 (66*) x 20 cm / 13.5 x 21 (26*) x 8 in.	702 103

\* mit Kopfschild/ with front label/  
con carriata/ avec plaque de signalisation



**United Kingdom**  
Fotolynx Ltd.  
Unit 6B, Park Lane  
Industrial Estate  
Park Lane, Corsham  
Wilts, SN13 9LG  
Tel. (+44) 1249-715333  
Fax (+44) 1249-714999  
www.fotolynx.co.uk  
info@ccscentre.co.uk

**España**  
Arkofoto S. A.  
Paseo de Gracia 22,3  
08007 Barcelona  
Tel (+34) 93-3010020  
Fax (+34) 93-3180277  
www.arkofoto.es  
arko@arkofoto.es

**Italien**  
Asphot SRL  
Via Zuretti 61  
20125 Milano  
Tel. (+39) 02-6693941  
Fax (+39) 02-67075728  
info@asphot.it

**Österreich**  
PHOTON GmbH.  
Karl-Schachinger-Str. 2  
4070 Eferding  
Tel. (+43) 7272-75797-0  
Fax (+43) 7272-75797-22  
www.foto-mueller.at  
kom@aon.at

**Schweiz**  
GraphicArt AG  
Mühlestr. 7  
3063 Ittigen-Bern  
Tel. (+41) 31-9220022  
Fax (+41) 31-9215325  
info@graphicart.ch  
www.graphicart.ch

**Luxemburg**  
Lecuit Opto-Technical S. A.  
3, rue des Jongs  
Zone Industrielle Ronnebësch  
1818 Howald  
Tel. (+352) 49-5607  
Fax (+352) 49-2199  
www.lecuit.lu  
lecuit@lecuit.lu

**Belgique/België**  
Paul Hotz SA/NV  
Rue de la Gare 3  
Stationstraat  
1040 Bruxelles/Brüssel  
Tel. (+32) 2-7343401  
Fax (+32) 2-7333584  
info@hotz.be  
www.hotz.be

**Finnland**  
Valokuvavastukku FOKA Oy  
Autoilijankatu 1  
20780 Kaarina  
Tel. (+358) 20 7530 311  
Fax (+358) 20 7530 310  
info.foka@foka.fi  
www.foka.fi

**Kaiser Fototechnik GmbH & Co. KG**  
Postfach 1262 · 74711 Buchen · Germany

Tel. +49(0)6281 407-0  
Fax +49(0)6281 40755  
www.kaiser-fototechnik.de  
info@kaiser-fototechnik.de

